

# الرائد الرسمي للجمهورية التونسية

يصدر يومي  
الثلاثاء - والجمعة

المطبعة الرسمية للجمهورية التونسية

العنوان : 42 نهج 18 خانق 1952

الهاتف : 243.874 - 243.873

الحساب الجاري بالبريد 15 - 610

تونس

تسلم الاعلانات للنشر

يومي الاثنين والخميس قبل الساعة التاسعة صباحا

تدفع جميع المعاليم باسم القابض

قوانين وتبليغات



بب الوطن من الإيمان فمن قبل إصدار بلادنا بامتياز للبرازيل

تعريف

| النشرة الاصلية وترجمتها |       | النشرة الاصلية |       |                |
|-------------------------|-------|----------------|-------|----------------|
| لجنة                    | لجنة  | لجنة           | لجنة  |                |
| اشهر                    | لجنة  | اشهر           | لجنة  |                |
| 15900                   | 32400 | 15600          | 22800 | تونس           |
|                         |       |                |       | الجزائر        |
|                         |       |                |       | المغرب         |
| 22150                   | 32900 | 15850          | 32300 | فرنسا          |
| 22850                   | 52100 | 22550          | 42500 | البلدان الاخرى |
| 0045                    |       | 0035           |       | ثمن النسخة     |

ثمن نشر الاعلانات

السطر 00150

للبيع : عدد 16 من الرائد الرسمي للجمهورية التونسية مداولة مجلس الامة (جلسة 26 جوان 1967) الثمن 50 مليما

مجلة

الافانيزو والقرارات

كتاب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

قرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني مؤرخ في

9 ديسمبر 1967 يتعلق بضبط الصانتيات الاضافية اللازمة

2161 لتمويل مصاريف الحجرات التجارية اثناء تصرف سنة 1967

قرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني مؤرخ في

9 ديسمبر 1967 يتعلق بتعيين مبلغ الاداء على حبوب الزيتون

2162 لاصابة 1967-1968

تسمية اعضاء ممثلين للدولة بمجلس ادارة شركة الانايبس ووكيل

خاص للدولة لدى الجمعيات العامة ومراقبين فنيين وماليين

2162 للشركة المذكورة

فنون

مجلة

المعانونين

قانون عدد 51 لسنة 1967 مؤرخ في 7 ديسمبر 1967 يتعلق

2140 بتنظيم مهنة البنوك

قانون عدد 52 لسنة 1967 مؤرخ في 7 ديسمبر 1967 يتعلق

2144 باصدار مجلة الشغل البحري

قانون عدد 53 لسنة 1967 مؤرخ في 8 ديسمبر 1967 يتعلق

2157 بقانون اساسي للميزانية

قانون عدد 54 لسنة 1967 مؤرخ في 8 ديسمبر 1967 يتعلق

2161 بتنقيح بعض فصول في مجلة المرافعات المدنية والتجارية

صحيفة

اصدرنا القانون الآتي نصه :

الباب الأول

احكام عامة تتعلق بمهنة البنوك وبالنشاطات الفرعية

لهاته المهنة

**الفصل 1 -** تخضع لاحكام هذا القانون المؤسسات التي ينطبق عليها اسم « بنوك » والتي تقوم بنشاطها بتراب الجمهورية التونسية.

غير ان هاته الاحكام لا تنطبق على ادارة الصكوك البريدية والصندوق القومي للادخار والنيابات التي يمكن للمؤسسات المالية الدولية ان تقيمها بالبلاد التونسية بمقتضى اتفاقات تبرم مع الحكومة التونسية.

**الفصل 2 -** يعتبر كنوك ويخضع بموجب ذلك للمصادقة طبقا لما جاء به هذا القانون كل المؤسسات التي تتعاطى العمليات التالية بصفة نشاط عادي :

- قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدتها او شكلها،
- منح القروض بجميع اشكالها،
- القيام كوسيط بعمليات البورصة او الصرف،
- القيام لفائدة الحرفاء المودعين بدفع او استخلاص الصكوك والاوراق التجارية والقصاصات او كل سند دفع او دين آخر.

وان مباشرة احدى هاته الوظائف مع كونها لا تبرر نعت المؤسسات بالبنك تبقى خاضعة بالرغم عن ذلك للرخصة المقررة بمقتضى هذا القانون.

**الفصل 3 -** خلافا لما جاء به الفصل الثاني من هذا القانون لا تعتبر ودائع تتسلمها مؤسسة من العموم اصناف الاموال التالية :

- الاموال المقبوضة لتكوين راس مال المؤسسة المذكورة او الزيادة في مبلغه،
- الاموال المخلفة من طرف الاشخاص المشاركين في ادارة المؤسسة بصفة نواب اعضاء مجلس الادارة وبصورة اعم من طرف كل شريك او فريق من الشركاء يضطلع بمهمة مراقبة حقيقية للمؤسسة المذكورة،
- الاموال المتأتية من عمليات الخصم والايداع او من كل شكل آخر من التسبيقات المقدمة من المؤسسات القائمة بنشاطات مصرفية،
- الاموال المتأتية من اصدار الرقاع،

## كائنات الدولة للتربية القومية

قرار من كاتب الدولة للتربية القومية مؤرخ في 11 ديسمبر 1967 يتعلق بتفويض حق الادعاء .....

قائمة كفاءات ..... 2163

## اعلانات وإشادات

## كتاب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

محب القسط الثاني عشر لسنة 1967 للياصيب الوطني ..... 2165

## المشترك المركزي التونسي

الميزان العام لحسابات البنك المركزي التونسي ..... 2164

## المحكمة العقارية

مطالب تسجيل ..... 2165

اعلانات تحديد ..... 2166

اعلانات ..... 2168

## التونين

قانون عدد 51 لسنة 1967

مؤرخ في 7 ديسمبر 1967 يتعلق بتنظيم مهنة البنوك (1)

باسم الشعب،

نحن الخبيب بورقيبة، رئيس الجمهورية التونسية

بعد موافقة مجلس الامة،

(1) الاعمال التحضيرية :

مداولة مجلس الامة وموافقته بجلسته المنعقدة بتاريخ 28 نوفمبر 1967

وليتمكن البنك المركزي التونسي من ضبط هل ان نشاط مؤسسة ما متوقف على الرخصة المنصوص عليها بهذا الفصل له ان يطالب المؤسسة بتقديم جميع الارشادات واجراء جميع الابحاث على العين وذلك مع المطالبة بتقديم الدفاتر الحسابية والمراسلات والعقد وبصفة اعم جميع الوثائق التي يراها ضرورية لاداء مهمته.

وان كل امتناع من تقديم الوثائق المذكورة تقع معاينته بمقتضى محضر ونرتب عنه غرامة مالية يومية يتراوح مقدارها بين دينار و50 دينارا ابتداء من تاريخ تحرير المحضر المذكور وايضا كل نشاط بمقتضى حكم عدلي عند الاقتضاء.

**الفصل 8 -** يمنح كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني الرخصة اللازمة لمباشرة مهنة البنوك او لمباشرة احدى النشاطات الفرعية المنصوص عليها بالفصل الثاني من هذا القانون وذلك بعد استشارة المجلس القومي للقرض وعلى اساس التقرير المقدم من طرف البنك المركزي التونسي الذي يتولى اعلام من يهمله الامر بالقرار المتخذ بشأن مطلبه ويجب على المؤسسة التي لم تحصل على المصادقة المطلوبة ان توقف نشاطها في بحر السنة التي تلي قرار عدم المصادقة.

**الفصل 9 -** لا يمكن لاية مؤسسة لم تحرز على المصادقة طبقا للفصل الثاني من هذا القانون ان تدرج في تسميتها او عنوانها لفظة « بنك » او « بنكي » او « مؤسسة للقرض » او فيما تقوم به من اشهار ولا ان تستعمل هذه الالفاظ بأي وجه من الوجوه في النشاط الذي تقوم به

وتتكون من كل مخالفة لهذا الحكم جنحة يعاقب عليها بالسجن من شهر الى عامين وبخطية من 100 دينار الى 10 000 دينار او باحدى هاتين العقوبتين فقط

**الفصل 10 -** يقرر كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني سحب المصادقة المقررة بالفصل الثاني من هذا القانون بعد استشارة المجلس القومي للقرض :

(1) اما بسعي خاص منه وبناء على تقرير من البنك المركزي التونسي بعد اخذ رأي الجمعية المهنية للبنوك

(2) او بطلب من البنك المركزي التونسي وبعد اخذ رأي الجمعية المهنية للبنوك اذا رأى البنك المركزي ان المؤسسة المعنية لم تعد تستجيب للشروط التي اعطيت من اجلها الرخصة او لانها ارتكبت مخالفة خطيرة للتشريع والنظام الجاري بهما العمل

(3) او بطلب من المعني بالامر نفسه يقع تقديمه من طرف البنك المركزي التونسي بعد اخذ رأي الجمعية المهنية للبنوك

ويجب على البنوك او المؤسسات التي سحبت منها المصادقة ان توقف جميع عملياتها في اجل عام على اقصى تقدير من تاريخ اعلامها بالقرار الذي يتعلق بها .

اذا كانت اسباب سحب المصادقة تكتسي صبغة خطيرة يمكن لكاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني بعد اخذ رأي البنك المركزي التونسي ان يعين حالا مصفيا يحدد له طرق التصفية واجالها ويطلع المصفي البنك المركزي على عمليات التصفية.

**الفصل 11 -** كل شخص يقوم خلفا لاحكام الفصلين الثامن والعاشر من هذا القانون بالنشاط المحدد بالفصل الثاني من هذا القانون وهو لم يطلب او لم يحرز على مصادقة كاتب الدولة

- الاموال المخلفة من اعوان المؤسسة بقدر ما لم تتجاوز تلك الاموال 10 % من راس مال المؤسسة المذكورة.

وتستثنى من ميدان تطبيق الفصل الثاني القروض التي تمنحها الشركات التجارية لرفائها من اجل التزويدات او القيام بخدمات وكذلك القروض الممنوحة من طرف المؤسسات الاصلية لفائدة مروعها.

**الفصل 4 -** يجب على المؤسسات التي تقوم بوظيفة بنك ان تبين عند طلب المصادقة هل انها تابعة اصنف بنوك الودائع او بنوك التمويل.

**الفصل 5 -** تقوم بنوك الودائع بجميع العمليات المقررة بالفصل الثاني من هذا القانون وهي تقبل الودائع بدون تحديد في المدة غير انها تعيد استعمالها اصاله في شكل قروض ذات اجل قصير.

كما انه يرخص لها في منح قروض مؤجلة تؤخذ من تلك الودائع على شرط ان يبقى اجل تلك المساعدات اقل او مساويا على الاكثر لحصة اعوام مع احترام الحدود المقررة من طرف البنك المركزي التونسي في هذا الميدان.

ويمكن لهاته البنوك نفسها ان تقوم بصورة استثنائية بمنح قروض ذات اجل طويل لمدة تتجاوز 5 سنوات لكن بقدر ما هو مخصص لهذا الغرض من مداخيل خاصة امكن ان تتوفر لديها في اجل طويل يزيد عن الخمسة اعوام. ولا تخضع لاحكام هذا الفصل بنوك الودائع التي تقوم بتمويل ذي صبغة خاصة وخاضع لاتفاقيات مصادق عليها بمقتضى امر ومبرمة بين تلك البنوك والدولة وذلك فيما يتعلق فقط بالعمليات الواقعة في نطاق هاته الاتفاقيات.

**الفصل 6 -** ان بنوك التمويل هي مؤسسات ينحصر نشاطها الرئيسي في احدث مؤسسات وفي المساهمة في راس مال المؤسسات الموجودة وفي منح القروض ذات الاجل المتوسط والاجل الطويل.

وتمنح القروض ذات الاجل الطويل بصفة عامة من طرف بنوك التمويل من اموالها الخاصة او من مداخيل متاتيه من اصدار قروض ذات اجل طويل ايضا.

ولا يمكن لبنوك التمويل ان تقبل الا الودائع التي تتجاوز السنة ولا يمكن لها ان تخصصها لتمويل القروض الطويلة الامد الا مع احترام الحدود المقررة من طرف البنك المركزي التونسي في نطاق مقررات المجلس القومي للقرض في هذا الميدان.

وان الودائع المتجمعة من طرف بنوك التمويل معدة بالخصوص لتمويل قروض التجهيز التي لا يتجاوز اجلها 5 اعوام ولا يمكن لها ان تخصص هاته الودائع لتمويل قروض ذات اجل طويلة الا مع مراعاة الحدود المقررة من طرف البنك المركزي التونسي في نطاق مقررات المجلس القومي للقرض في هذا الميدان.

ويمكن لبنوك التمويل ان تمنح بصفة عرضية قروضا ذات اجل قصير للمؤسسات التي لها فيها اغلبيه راس مالها كما انه تقبل من نفس هاته المؤسسات او من اعوانها الخاصين بها ودائع حالة الدفع عند الطلب.

**الفصل 7 -** توجه مطالب المصادقة المشار اليها بالفصل الثاني من هذا القانون الى البنك المركزي التونسي الذي يتولى اجراء بحث بشأنها والذي يمكنه لهذه الغاية المطالبة بامداده بالارشادات والوثائق والمبررات التي يراها ضرورية.

لكل عملية تترتب عنها احوالات لقسط هام من موجودات البنك الى بنك آخر .

ويجب ان يحظى التقدير الواقع من طرف البنوك المعنية لضبط مبلغ راس مال المؤسسة والنتائج عن عملية الاندماج بموافقة البنك المركزي التونسي عملا بأحكام الفصل الثالث عشر من هذا القانون .

كما يتوقف كل تخفيض في راس المال على استرخاض يتم طبقا للاجراءات المنصوص عليها بالفصلين السابع والثامن من هذا القانون .

ولا يمكن ان يقع فتح او غلق فرع او وكالة من طرف بنك من البنوك اذا لم تصادق عليها من قبل كتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني بمعية البنك المركزي التونسي طبقا للاجراءات المنصوص عليها بالفصلين السابع والثامن من هذا القانون .

ويستلزم فتح وغلق المكاتب الدورية رخصة من البنك المركزي فحسب .

**الفصل 16 -** يجب ان يكون ما لكل بنك من موجودات متأتية من الودائع التي تمثل المكاسب المنقولة وغير المنقولة والمساهمات والقيم المنعدمة الانتاج اقل او على اكثر تقدير مساويا لـ 75% من اموالها الخاصة بمعنى مجموع راس المال ومدخرات البنك .

ويجب على بنك الودائع ان لا يخصص اكثر من 5% من امواله الخاصة للمساهمة في مؤسسة واحدة ولا ان يكون له اكثر من 20% من راس مال مؤسسة واحدة .

غير انه يمكن لبنك من البنوك ان يرخص له بصورة وقتية بقرار خاص يتخذ بمعية من طرف كتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني والبنك المركزي التونسي في ان تكون له لدى مؤسسة من المؤسسات مساهمة تفوق الحد المعين بالفقرة السابقة وتجعل منه عند الضرورة صاحب اغلب الاقساط في راس مال تلك المؤسسة ويمنح هذا الاستثناء لمدة تعين بمناسبة كل مطلب يقدم ولا يمكن في اي حال من الاحوال ان تتجاوز هاته المدة 5 اعوام ابتداء من تاريخ وقوع المساهمة .

ويمكن لبنك الودائع ان يخصص بكل حرية الجزء من امواله الخاصة الشائط عن مجموع مكاسبه المنقولة وغير المنقولة والمساهمات والقيم المنعدمة الانتاج وان يستعمله لمنح قروض ذات اجال طويلة .

**الفصل 17 -** لا تسري احكام الفصل السادس عشر من هذا القانون على بنوك التمويل .

**الفصل 18 -** يحجر على البنوك ان تقوم راسا بصورة عادية بنشاطات تجارية او صناعية خارجة عن نطاق الشؤون المصرفية .

**الفصل 19 -** يتعين على البنوك ان تمتثل للترتيب المتخذ من طرف البنك المركزي التونسي في نطاق مامورياته عملا بالسياسة الاقتصادية العامة المقررة من طرف الحكومة وذلك فيما يتعلق خاصة بتعيين مختلف المقادير التي تقام بمقتضاها النسب الدنيا والقصوى التي يجب ان تكون بين بعض العناصر المتكون منها ما للبنك من اموال وما عليه من ديون حالة او غير حالة الدفع والالتزامات خارج الموازنة او بين التغييرات التي تنال بعض العناصر المذكورة .

غير انه يمكن اتخاذ بعض الاستثناءات الخاصة فيما يتعلق بتطبيق هاته المقادير او البعض منها .

للتخطيط والاقتصاد الوطني او سحبت منه هذه المصادقة يكون قد ارتكب مخالفة يعاقب عليها بنفس العقوبات التي تسلط على منتحلي تسمية « بنك » .

**الفصل 12 -** لا يمكن للبنوك او المؤسسات ذات النظام القانوني التونسي والمنتصبة بتونس والتي يخضع نشاطها للمصادقة المقررة بالفصل الثاني من هذا القانون ان تتكون الا في شكل شركات خفية الاسم او في شكل مقرر بمقتضى قانون اساسي يستجيب لتشريع خاص .

ويجب على البنوك الاجنبية العاملة بتونس بواسطة فروع او وكالات ان تتكون في شكل شركات خفية الاسم ما عدا في صورة ما اذا وقع تقدير نظام قانوني اخر وقبوله عند منح المصادقة على ان يكون هذا النظام في كل الحالات مطابقا للتشريع الجاري به العمل ببلادها الاصلية .

## الباب الثاني

### احكام خاصة بنشاط البنوك

**الفصل 13 -** يجب على كل بنك ان يثبت عند احداثه وخلال مدة عمله ان راس ماله يساوي على الاقل 200.000 دينار ويترتب عن ذلك ان الحسائر والقيم المنعدمة الانتاج الواقع معاينتها خلال سنة مالية يجب ان تتم تغطيتها بواسطة مقدمات جديدة في اجل عام من تاريخ نهاية السنة المالية التي وقعت فيها معاينة الحسارة وذلك كلما دعت الضرورة الى المحافظة على راس المال في مستواه الادنى المحدد بمقتضى هذا القانون .

ويجب على البنوك الاجنبية المرخص لها في مباشرة نشاطها بالبلاد التونسية ان تثبت عند انتصابها بتراب الجمهورية بما يفيد تمتعها بمنحة تساوي على اقل تقدير 200 000 دينار ولا يمكن ان تنزل الى ما دون هذا الرقم ويجب حينئذ ان تسدد الحسائر او القيم المنعدمة الانتاج الواقع معاينتها خلال سنة مالية بواسطة منحة تكميلية من المقر في اجل سنة اشهر من تاريخ نهاية السنة المالية التي وقعت فيها معاينة الحسارة كلما دعت الضرورة للمحافظة على مقدار المنحة في المستوى الادنى المحدد بمقتضى هذا القانون .

ويجب ان يكون القسط المدفوع من راس المال الاصيل لبنك خاضع لنظام قانوني تونسي مساويا على الاقل لمبلغ 200.000 دينار وذلك قبل ان يباشر البنك المذكور الوظائف المشار اليها بالفصل الثاني من هذا القانون .

كما انه يجب ان تكون منحة البداية لفرع او وكالة تابعين لبنك اجنبي مغطاة قبل مباشرة اي نشاط .

**الفصل 14 -** ان البنوك ملزمة بان تكون زيادة عن المال الاحتياطي القانوني وبلاضافة الى راس مالها او منحها مالا احتياطيا يقع تزويده بواسطة اقتطاع من الارباح الصافية قدره 20% .

ويصبح هذا التخصيص التفضيلي للارباح غير وجوبي عند ما تبلغ جملة الاموال الخاصة من راس المال واموال احتياطية - نسبة تعين من طرف البنك المركزي التونسي بالنظر الى كامل ما للبنوك من ودائع تسحب عند الطلب وودائع تسحب بعد سابق اعلام وودائع مؤجلة .

ويمكن للبنك المركزي التونسي عند عدم وجود ارباح ان يقرر ان المال المذكور يقع تزويده بواسطة نسبة من الارباح المقبلة يقع تعيينها من طرفه .

**الفصل 15 -** تخضع كل عملية اندماج بين البنوك الى الرخصة المنصوص عليها بالفصل الثاني وكذلك الامر بالنسبة

وهذا الأخير مكلف بجمع هذه الوثائق واستغلالها والبنوك ملزمة بأن تقدم الى البنك المركزي التونسي جميع الارشادات والتوضيحات والمبررات التي هي صالحة لدرس حالتها.

كما انه يجب عليها ان تطلع البنك المركزي التونسي على جميع الوثائق الضرورية التي يتسنى له بفضلها التحقق من ان البنوك تقوم بتطبيق صحيح للتراتب المقرر فيما يتعلق بمراقبة الاعمال المصرفية ومراقبة البنوك والقرض.

**الفصل 24 -** يحجر على ارباب البنوك افشاء الاسرار التي اطلعهم عليها حرفائهم او التي اطلعوا عليها بموجب قيامهم بوظيفتهم باستثناء الصور المرخص فيها بمقتضى القانون وتحت طائلة العقوبات المقررة بالفصل 254 من المجلة الجنائية.

**الفصل 25 -** يجب على البنوك ان تقدم مساعدتها فيما يخص جميع العمليات المتعلقة باصدار او تحويل الدين العمومي وذلك حسب شروط واجور تحدد في كل صورة من الصور من طرف كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني.

**الفصل 26 -** على البنوك تكوين جمعية مهنية يجب ان تقع المصادقة على قانونها الاساسي من قبل من طرف كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني والبنك المركزي التونسي وتقوم هاته الجمعية بدور الوسيط بين اعضائها من جهة والسلط العمومية والبنك المركزي التونسي من جهة اخرى فيما يتعلق بكل مسالة تهم كامل مهنة البنوك.

**الفصل 27 -** ان المخالفات لهذا القانون تعرض مرتكبيها من ارباب البنوك الى تسليط العقوبات التأديبية التالية :

(I) العقوبات المتخذة من طرف محافظ البنك المركزي التونسي :

- الانذار،

- التوبيخ،

- ابطال كل مساعدة من البنك المركزي التونسي.

(2) العقوبة المتخذة من طرف كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني ومحافظ البنك المركزي التونسي معا :

- سحب صفة الوسيط المصادق عليه فيما يتعلق بالعمليات الواقعة مع الخارج.

(3) العقوبة المتخذة من طرف كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني بموافقة البنك المركزي التونسي وبعد اخذ رأي المجلس القومي للقرض :

- سحب المصادقة المنصوص عليها بالفصل الثامن من هذا القانون.

وبقطع النظر عن العقوبات التأديبية المحددة كما سبق تعرض المخالفات لهذا القانون مرتكبيها لتتبعات عدلية طبقا لاحكام القانونية الجاري بها العمل.

**الفصل 28 -** تستمر البنوك التي تملك في تاريخ نشر هذا القانون رخصة ممارسة نشاط مصرفي في التمتع بهاته الرخصة بصفة وقتية على شرط ان تقدم قبل موفى مارس 1968 الى البنك المركزي التونسي جميع الوثائق التي تثبت انها قامت في نشاطها بتطبيق الاحكام المنصوص عليها بهذا القانون وبعد دراسة هذه الوثائق تمنح لها المصادقة النهائية طبقا للاجراءات المبينة بالفصل الثامن اعلاه.

يتعين على البنوك التي تساهم في تاريخ نشر هذا القانون في مؤسسة ما بقسط اوفر من القسط المبين بالفصل السادس

**الفصل 20 -** لا يمكن لاي كان ان يسيّر او يدير او يتصرف في بنك او وكالة مصرفية او ان يقوم بمراقبتها او يلتزم باسمهما :

- اذا كان قد صدر عليه الحكم من اجل ارتكاب التزوير بالكتائب او السرقة او خيانة مؤتمن او تحيل او من اجل جنحة تعاقب عليها القوانين المتعلقة بالتحيل او من اجل الاستيلاء على اموال الغير او القيم المالية او الاختلاس المرتكب من طرف مؤتمن عمومي او اصدار صك بدون رصيد او اخفاء اشياء وقع الحصول عليها بواسطة هاته المخالفات او مخالفة للتراتب المصرفية .

- اذا كن قد صدر عليه حكم بات بالافلاس ،

- اذا كان وكيل شركات قد وقع التصريح بالافلاس او تفليسها .

**الفصل 21 -** يجب حتما على رئيس مجلس ادارة بنك خاضع للنظام القانوني التونسي ان يكون من ذوي الجنسية التونسية .

ويخضع لنفس هذا الشرط مدير المؤسسات الموجودة بتونس والتابعة لبنك اجنبي غير انه يمكن في هاته الصورة بالخصوص منح استثناءات خاصة بمقتضى قرار من محافظ البنك المركزي التونسي بعد اخذ رأي كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني.

**الفصل 22 -** لا يمكن لاعوان بنك من البنوك كيفما كان نوع الوظائف التي يشغلونها بالمؤسسة :

- ان يشغلوا خارج البنك خطة ماجورة او ان يقوموا بعمل ماجور عليه بدون ان يحصلوا في ذلك من قبل على رخصة من مستخدميهم الا ان هذه الاحكام لا تنطبق على انتاج الاعمال العلمية والادبية او الفنية

- القيام في آن واحد وبدون رخصة من مستخدميهم مصادق عليها من طرف البنك المركزي التونسي بوظائف عضو مجلس ادارة او وكيل او مدير مؤسسة تجارية او صناعية.

كما ان مصادقة المجلس الاداري للبنك ضرورية اذا طلب جمع الوظائف لفائدة الرئيس المدير العام للبنك.

- تخضع البنوك فيما يتعلق بالعمليات التي يقوم بها مديروها للمقتضيات التي جاء بها القانون التجاري والمتعلقة بعلاقات اعضاء مجلس الادارة مع الشركات التي يديرونها.

**الفصل 23 -** يجب على البنوك الخاضعة للنظام القانوني التونسي وعلى الفروع والوكالات التابعة للبنوك الاجنبية ان تقوم بغلق ميزانها في 31 ديسمبر من كل سنة، وتحرر عند حلول هذا التاريخ موازنة وحساب الاستغلال وحساب الخسائر والارباح ويجب عرض جميع ذلك على الجلسة العامة لارباب الاسهم كما يجب ان يشهد بصحة مطابقة الحسابات السنوية مراقب للحسابات يقع اختياره من قائمة تحرر بالاتفاق بين كتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني والبنك المركزي التونسي.

يجب على نفس هاته المؤسسات علاوة على ذلك ان تحرر خلال السنة الحالات الحسابية الشهرية حسب الصيغة النموذجية المعينة من طرف البنك المركزي التونسي وان تنشر في كل سنة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية موازنتها وحساب خسائرها وارباحها حسب صيغة نموذجية معروفة من طرف البنك المركزي.

واعوان السفينة هم تحت سلطة الريان وينقسمون الى ثلاثة اصناف : اعوان سطح السفينة واعوان الآلات المحركة واعوان الخدمة العامة،

(3) ويقصد « بالريان » كل شخص توفرت فيه الشروط القانونية وعهدت اليه قيادة السفينة او تولى قيادتها بالفعل لاسباب شرعية وبصفة مؤقتة،

(4) ويقصد « بالسلطة البحرية » رئيس مصلحة الاسطول التجاري او نائب هذه المصلحة باحد مواني الساحل التونسي وبالبلاد الاجنبية السلطة القنصلية التونسية.

(5) ويقصد بعبارة « بالبلاد التونسية » او عبارة « ميناء اجنبي » كل مكان خارج البلاد التونسية.

#### العنوان الاول

### احكام عامة

#### الباب الاول

### ممارسة مهنة البحارة

**الفصل 2 - مهنة البحار حرة.** الا انه يحجر على البحري ان يعمل على متن سفينة اجنبية بدون رخصة من والي محل اقامته.

وهذه الرخصة يجب ان تكون موقعة من طرف السلطة البحرية بميناء الابحار التي تتولى التنصيب عليها بدفتر تسجيل البحريين الموجود بكل مركز من مراكز المناطق البحرية.

يجب ان يكون اعضاء الطاقم من ذوي الجنسية التونسية بنسبة يقع تحديدها بقرار من كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري.

**الفصل 3 -** لا يمكن لاحد ان يرسم نفسه بدفتر التسجيل ولا ان يتسلم دفتر مهنيا بوصفه بحريا الا اذا توفرت فيه الشروط التالية :

- (1) ان يثبت جنسيته
- (2) الا يكون قد سبق الحكم عليه اما بعقوبة جنائية

او بعقوبة جنائية تفوق العامين سجنا بدون تأجيل التنفيذ من اجل احدى الجرائم الآتية : الاعتداء بالضرب والجرح او السرقة او التحيل او الخيانة او الاعتداء بالفاحشة او العصيان او الاعتداء بالضرب على اعوان السلطة والقوة العامة.

(3) ان يثبت اذا كان صغيرا حصوله على اذن كتابي من طرف الشخص او السلطة التي لها عليه حق الولاية او حق الحضانة.

(4) ان يكون قد توفرت فيه الشروط المرغوبة من الناحية البدنية.

(5) ان يثبت انه عمل على متن سفينة او له وعد في الابحار.

**الفصل 4 -** يمكن التشطيب على البحري من دفتر التسجيل :

(1) اذا فقد احد الشروط المنصوص عليها بالفقرات عدد 1 و 2 و 3 و 4 من الفصل المتقدم.

(2) اذا بقي مدة ثلاثة اعوام بدون مباشرة الملاحة الا اذا كان ذلك لاسباب خارجية عن ارادته.

ولمن يقع التشطيب عليه ان يرفع امره الى السلطة البحرية في ظرف شهرين من وقوع التشطيب.

عشر من هذا القانون ان تطلب قبل موفى مارس 1968 الرخصة الموما اليها بهذا الفصل وهذه الرخصة لا يمكن منحها في اية صورة لمدة تتجاوز خمسة اعوام ابتداء من نشر هذا القانون.

### الفصل 29 - الغيت جميع الاحكام المخالفة لهذا القانون.

ينشر هذا القانون بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية وينفذ كقانون من قوانين الدولة.

وصدر بقرطاج في 7 ديسمبر 1967

رئيس الجمهورية التونسية

**الحبيب بورقيبة**

قانون عدد 52 لسنة 1967

مؤرخ في 7 ديسمبر 1967 يتعلق باصدار مجلة الشغل البحري (1)

باسم الشعب،

نحن الحبيب بورقيبة، رئيس الجمهورية التونسية،

بعد موافقة مجلس الامة،

اصدرنا القانون الآتي نصه :

**الفصل 1 -** جمعت النصوص المنشورة فيما يلي والمتعلقة بالشغل البحري في نص واحد تحت عنوان « مجلة الشغل البحري ».

**الفصل 2 -** يجري العمل باحكام تلك المجلة ابتداء من اول حاسفي 1968 وليس لها مفعول رجعي غير ان القضايا الجارية في تاريخ اول جانفي 1968 تبقى خاضعة للتشريع الجاري به العمل في تاريخ صدور هذا القانون وذلك الى تصفيتا بصفة نهائية.

**الفصل 3 -** الغيت جميع الاحكام السابقة المخالفة لهذه المجلة وذلك ابتداء من تاريخ اجراء العمل بها.

ينشر هذا القانون بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية وينفذ كقانون من قوانين الدولة.

وصدر بقرطاج في 7 ديسمبر 1967

رئيس الجمهورية التونسية

**الحبيب بورقيبة**

(1) الاعمال التحضيرية :

مداولة مجلس الامة وموافقته بجلسته المنعقدة بتاريخ 28 نوفمبر 1967

### مجلة الشغل البحري

#### احكام تمهيدية

**الفصل 1 -** تنسحب احكام هذه المجلة على عقود الاستئجار التي تبرم للعمل على متن السفن التونسية الملزمة بمسك دفتر للطاقم وللعمل بتلك الاحكام ثم الاطلاع على التعاريف التالية :

(1) يقصد « بالمجهز » كل ذات حسية او معنوية تمد السفينة بجميع معداتھا او تستغلھا لقاء الريح او غيره.

(2) ويقصد « بالبحري » كل شخص استؤجر للعمل على متن سفينة ورسم بدفتر الطاقم باستثناء الربان والمرشدين وتلاميذ مدارس سوق السفن.

**الفصل 11 - انتداب البحري يقع من طرف المجهز او نائبه.**

ويكون الانتداب بواسطة احد المكاتب العمومية للاستخدام ان وجد والا فبطريقة الاستخدام المباشر.

**الفصل 12 -** لا يمكن ان يترتب عن اية عملية انتداب قصد استئجار بحري اداء اجر ما من طرف البحري وسواء اكان ذلك مباشرة ام بواسطة.

**الباب الرابع****تقييد البحريين**

**الفصل 13 -** التقييد هو العمل الذي يقتضي ترسيم البحري من طرف السلطة البحرية بدفتر طاقم السفينة وهو يجري بمكاتب السلطة البحرية بناء على تقديم الربان لقائمة البحريين المستأجرين للعمل على متن سفينته وكذلك لعقد الاستئجار في نظيرين.

ونحتوي القائمة على اسم كل بحري ولقبه وجنسيته ومكان وتاريخ ولادته ومقره ونوع عمله على متن السفينة ورقم تسجيله

وعلى كل بحري - فيما عدا صورة ابحاره لأول مرة - ان يكون مصحوبا بدفتره او بالتصريح بهويته وكذلك بالوثيقة الطبية او الاعفاء الطبي من السلطة البحرية المنصوص عليهما بالفصل 20 من هذه المجلة في صورة لزومها.

وتضاف الى نسخة دفتر الطاقم المسلمة للربان نسخة من عقد الاستئجار موقعة من طرف السلطة البحرية.

**الفصل 14 -** اذا تخلف بعد ختم الدفتر بحريون مقيدون امكن للربان بصفة استثنائية وعند التأكد ان يتولى تعويضهم الى حد الربع من عدد افراد الطاقم بدون تدخل السلطة البحرية مع مراعاته للتراثيب الجاري بها العمل.

ويجب على الربان ان يوجه الى السلطة البحرية قبل اقلاع السفينة قائمة في البحريين الذين امتطوا هكذا السفينة ويجب تعديل التنصيصات الموجودة بدفتر الطاقم بمجرد وصول السفينة لأول ميناء ترسو به موجود فيه نائب عن السلطة البحرية.

**العنوان الثاني****عقد الاستئجار البحري****الباب الاول****تكوين ومعاينة العقد**

**الفصل 15 -** كل اتفاق يلتزم بمقتضاه البحري نحو المجهز او نائبه للقيام بعمل على متن السفينة لخصوص رحلة او عدة رحلات بحرية يعتبر عقد استئجار بحري خاضع لاحكام هذا العنوان.

**الفصل 16 -** كل عقد شغل او اجارة على الخدمة مبرمة بين المجهز او نائبه وبين احد البحريين تكون خاضعة للتشريع المتعلق بالشغل البري اذا لم تتوفر فيها الشروط المنصوص عليها بالفصل 15 المتقدم.

**الفصل 17 -** احكام هذه المجلة الخاصة بعقد الاستئجار البحري لا تتعارض مع احكام مجلة الالتزامات والعقود المتعلقة باهلية التعاقد وبيعوب الرضاء.

**الباب الثاني****تسجيل ودفتر البحري**

**الفصل 5 -** كل بحري مبحر على متن سفينة رافعة للعلم التونسي يجب عند استئجاره لأول مرة ان يقع تسجيله بمركز المنطقة البحرية بميناء الابحار.

والبحريون المستأجرون لأول مرة للعمل على متن سفينة تونسية بميناء اجنبي يقع تسجيلهم بدفتر التسجيل العام بتونس بناء على ارشادات القناصل والربابنة.

**الفصل 6 -** على كل بحري يعمل على سفينة رافعة للعلم التونسي ان يكون حاملا لدفتر تسلمه اياه السلطة البحرية بميناء اول استئجار له.

ويسلم القناصل للبحريين الذين يبرمون بميناء اجنبي عقد استئجارهم الاول للعمل بسفينة تونسية تصريحاً بالهوية يقوم مقام الدفتر ربما تتولى السلطة البحرية بالبلاد التونسية اعداد ذلك الدفتر عند الاقتضاء.

**الفصل 7 -** ينص بالدفتر على الرقم الذي سجل به البحري بدفتر البحريين بميناء التسجيل.

وهو يحتوي على اوصاف صاحبه مع صورته وعلى بيان اسمه ولقبه وتاريخ ومكان ولادته وجنسيته ومقره والصفة التي استؤجر بها وكذلك على امضائه وعلامة ابهامه كما ينص به على اسم السفينة وميناء تجهيزها وعلى تاريخ ومكان كل عقد استئجار وشروط الاستئجار المالية وتاريخ ومكان كل طرد من العمل وكذلك عند الاقتضاء على اداء مضاريف الاعادة الى الاوطان مع بيان ميناء هذه الاعادة ويكون موقعا بتأشيرة السلطة البحرية ويحتوي الدفتر علاوة على ذلك على اهم احكام هذه المجلة.

ويضبط كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري بقرار منه شكل وانموذج ومدة صلاحية دفتر البحري وكذلك نص وشكل التصريح بالهوية المنصوص عليه بالفصل 6 المتقدم.

**الفصل 8 -** تسلم بدون تاخير الى السلطة البحرية باول ميناء ترسو به السفينة الدفاتر او التصاريح بالهوية الخاصة بالبحريين المتوفين او المفقودين او الذين فسخ عقد استئجارهم. ويقع ابطال الدفاتر او التصاريح بالهوية الخاصة بالبحريين المتوفين ويمكن تسليمها فيما بعد لورثتهم.

والدفاتر والتصاريح بالهوية الخاصة بالبحريين المسؤولين عن فسخ عقد الاستئجار في الصورة المنصوص عليها بالفقرة رقم 4 من الفصل 30 من هذه المجلة فانها لا تسلم لهم الا برخصة من كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري.

**الفصل 9 -** يجب ان يكون على متن كل سفينة من افراد الطاقم ما يكفي من حيث العدد والصفة :

- (1) لتوفير امن الحياة البشرية بالبحر.
- (2) لتحقيق مفعول احكام الفصول 52 وما يليه من هذه المجلة الخاصة بتنظيم الشغل على متن السفن.
- (3) لاجتناب كل اجهاد لافراد الطاقم ولامكانية الاستغناء عن الساعات الزائدة او التنقيص منها بقدر الامكان.

**الباب الثالث****انتداب البحريين**

**الفصل 10 -** استئجار البحري يشمل عمليات الانتداب والتقييد.

**الفصل 18 -** لا يمكن لاحد ان يقبل للتقييد ان لم يبلغ سن الثانية عشر عاما كاملة مع مراعاة الاحكام الخاصة بالتلاميذ البحريين والمبتدئين.

ولا يمكن لاية امرأة ان تقبل للتقييد ان لم تبلغ سن العشرين عاما كاملة.

**الفصل 19 -** لا يمكن لاحد ان يبرم بصفة صحيحة عقد استئجار اذا كان مرتبطا بعقد استئجار بحري اخر.

وللسلطة البحرية ان تتحقق من توفر هذه الشروط قبل اجراء التقييد.

**الفصل 20 -** لا يرسم البحري بدفتر طاقم السفينة التي تقوم عادة برحلات بحرية لمدة تتجاوز الاثنتين وسبعين ساعة الا بعد فحص طبي يجري على نفقة المجهز من طرف طبيب معين او مقبول من السلطة البحرية.

وتضبط السلطة البحرية نوع هذا الفحص الطبي الذي يجب اجراؤه باعتبار سن البحري المعني ونوع العمل الذي سيعمل وذلك بعد استشارة المنظمات النقابية المعنية للمجهزين والبحريين.

والوثيقة التي تسلم اثر هذا الفحص يجب ان تشهد بالخصوص بان صاحبها غير مصاب بأي مرض من شأنه ان يتفاقم بالعمل بحرا او يجعله غير صالح للقيام بهذا العمل او فيه خطر على صحة غيره ممن هو على متن السفينة.

والوثيقة الطبية الخاصة بمن هو دون العشرين عاما تبقى صالحة لمدة لا تتجاوز العام ابتداء من تاريخ تسليمها.

والوثيقة الطبية الخاصة بمن بلغ العشرين عاما كاملة تبقى صالحة لمدة تضبطها السلطة البحرية.

واذا انقضت مدة صلاحية الوثيقة الطبية اثناء رحلة فان الوثيقة تظل صالحة الى انتهاء الرحلة.

وللبحري الذي لم يحظ بتسليم وثيقة طبية الحق في ان يعرض نفسه من جديد على الفحص بواسطة احد المحكمين الطبيين يكون مستقلا عن كل مجهز او منظمة من منظمات المجهزين ومعينا لهذا الغرض من طرف السلطة البحرية.

والربانة والضباط والسائقون وغيرهم من الساهرين على الآلات المحركة والاشخاص المكلفون بالرصد بحرا وكذلك الاشخاص الذين ليس لهم الشهادات المطلوبة المكلفون بالحراسة على جسر السفينة او ببيت الآلات المحركة يجب عليهم علاوة على ذلك ان يقدموا عند التقييد وثيقة من طبيب اختصاصي تشهد لهم بقوة السمع والبصر وكذلك بقدرتهم على تمييز الالوان.

وهذه الوثيقة يجب تجديدها :

أ - بامر من السلطة البحرية في صورة حصول خطأ تبين منه نقص في قوة السمع والبصر او عجز على تمييز الالوان او لغير ذلك من الاسباب.

ب - كل خمسة اعوام في جميع الصور.

وللسلطة البحرية في صورة التاكيد ان ترخص في ابحار البحري باعفائه من الفحص الطبي على شرط ان يجري ذلك الفحص بالفعل باول ميناء يوجد به نائب عن السلطة البحرية.

**الفصل 21 -** جميع شروط وقيود عقد الاستئجار البحري يجب ان تثبت كتابة كما يجب ترسيمها بدفتر الطاقم وادراجها اليه والتنصيص عليها بدفتر البحري المهني والا كانت باطلة. ويجب الا ينص بدفتر البحري هذا على اية ملاحظة بشأن الخدمات التي اسداها البحري.

الا انه في صورة النقص او عدم تحرير كتب لسبب من اسباب القوة القاهرة يحمل الطرفان على انهما تبنيا احكام هذا العنوان ولا يقبل ادعاء من يروم اثبات كونهما ارادا مخالفة لتلك الاحكام.

**الفصل 22 -** عقد الاستئجار البحري لا يكون صحيحا الا اذا ابرمه المجهز او نائبه والبحري نفسه ويجب ان تمنح للبحري وعند الاقتضاء لمستشاره التسهيلات اللازمة لفحص عقد الاستئجار قبل امضائه.

وتبقي السلطة البحرية بعيدة عن هذه العمليات الا انها تتولى التاثير على العقد بعد تحققها بسؤال الطرفين وعند الاقتضاء بتلاوة شروط العقد وقيوده عليهما بصوت مرتفع من ان هذه الشروط والقيود معلومة ومفهومة منهما.

ويجب على السلطة البحرية ان ترفض تاسيرها اذا تضمن العقد شروطا مخالفة لاحكام هذه المجلة او لمقتضيات النظام العام.

وفيما عدا الصورة المشار اليها بالفقرة السابقة وصورة عدم توفر الشروط المنصوص عليها بالفقرة الاولى من الفصل 21 فانه يقع الشروع بعد ذلك في التقييد طبقا لاحكام الفصل 13 المتقدم.

**الفصل 23 -** عقد الاستئجار يميضه المجهز او نائبه والبحري واذا كان احد الطرفين لا يحسن الامضاء او غير قادر عليه فانه ينص على ذلك بالعقد بعد توقيع شاهدين يختارهما الطرفان.

**الفصل 24 -** يجب تحرير عقد الاستئجار البحري بعبارات واضحة تضبط حقوق وواجبات كل من الطرفين .

وتوضع نسخة من العقد على ظهر السفينة تشهد بصحتها السلطة البحرية وتكون في متناول افراد الطاقم او عند تعذر ذلك يمسكها الربان على ذمة البحري .

**الفصل 25 -** يجب ان يكون على ظهر السفينة نص القوانين والتراتيب التي يخضع لها عقد الاستئجار البحري ليتمكن الربان من اطلاع البحري عليها اذا طلب منه ذلك .

**الفصل 26 -** يجب ان يبين بعقد الاستئجار مدة الاستئجار او الرحلة التي ابرم من اجلها.

واذا كان العقد مبرما لمدة معينة وجب بيان التاريخ الذي ينتهي فيه الاستئجار واذا كان مبرما لمدة غير معينة وجب حتما بيان اجل التنبيه الذي تجب مراعاته في صورة العزم على الفسخ .

واجل التنبيه على الفسخ يجب ان يكون واحدا بالنسبة للطرفين .

واذا كان العقد مبرما لمدة رحلة واحدة وجب التنصيص به على اسم الميناء الذي تنتهي فيه الرحلة وعلى وقت العمليات التجارية والبحرية المجراة بذلك الميناء التي باستيفائها يمكن اعتبار الرحلة قد انتهت .

وفي صورة ما اذا كان هذا التنصيص لا يسمح بتقدير مدة الرحلة على سبيل التقريب وجب تعيين اجل اقصى بالعقد يمكن للبحري بعد انقضائه ان يطلب نزوله الى البر باول ميناء تفرغ

وإذا انتهت هذه المدة أثناء السفر فإن عقد الاستئجار البحري لا ينقضي الا بوصول السفينة لاول ميناء ترسو به وتجري فيه عملية تجارية على انه يقع التمديد في عقد الاستئجار الى زمن الوصول لاحد موالي البلاد التونسية اذا كن من الواجب على السفينة ان تعود الى البلاد التونسية في ظرف شهر من تاريخ انقضاء عقد الاستئجار .

**الفصل 33 -** اذا كان عقد الايجار مبرما لمدة غير معينة فلا يمكن للطرفين تنهيته الا بميناء تونسي وبإبلاغ تنبيهه بالانتهاء الى الطرف الاخر شخصيا .

واجل التنبيه بالانتهاء لا يمكن ان يقل عن الاربع وعشرين ساعة بالنسبة الى الملاحة الساحلية وعن الثماني واربعين ساعة بالنسبة الى الملاحة في عرض البحار .

وفسخ العقد بصفة غير قانونية يترتب عنه اداء غرامة تقدر حسب عادات الميناء ونوع العمل الملتزم به مع اعتبار جميع الظروف التي من شأنها اثبات وجود ضرر وضبط مده .

**الفصل 34 -** لا يجوز للربان ان يطرد البحري قبل التنبيه عليه ولا ان يطالب بنزوله الى البر الا لسبب معتبر من شأنه ان يعرض امن السفينة الى الخطر او ان يحجر راحة افراد الطاقم وبعد الحصول على رخصة من السلطة البحرية ويقع التنصيب على سبب الطرد بدفتر الطاقم ولا يستحق البحري في هذه الحالة اية غرامة وتمكن المطالبة بالغرم ان كان في الطرد ضرر بالمجهز .

**الفصل 35 -** يمكن للبحري اذا احترم اجل التنبيه المنصوص عليه بالفصل 33 ان يطالب بفسخ عقد استئجاره لعدم وفاء المجهز بالتزاماته .

على ان حق البحري في فسخ عقد الاستئجار لا يمكن ان يترتب عليه شيء اصلا :

(I) اذا حل آخر يوم من اجل التنبيه بعد الوقت الذي عينه ربان السفينة المتأهبة للسفر لبداية العمل بنظام ارباع اليوم قصد الاقلاع على انه لا يمكن حرمان البحري من حقه في مبارحة العمل قبل الموعد المحدد للاقلاع باربع وعشرين ساعة الا اذا وجدت اسباب غير متوقعة ومبررة بصفة قانونية .

(2) اذا حل آخر يوم من اجل التنبيه قبل الوقت الذي عينه ربان السفينة الواصلة للميناء لنهاية العمل بنظام ارباع اليوم على انه لا يمكن حرمان البحري من حقه في مبارحة العمل بعد وصول السفينة الى ميناء ارسائها باربع وعشرين ساعة الا اذا وجدت اسباب غير متوقعة ومبررة بصفة قانونية .

لكن للسلطة البحرية متى وجدت اسبابا معتبرة وبعد البحث ان ترخص في نزول البحري الى البر حالا .

**الفصل 36 -** اذا اثبت البحري للمجهز او لنائبه اما قدرته على الحصول على قيادة سفينة او على وظيفة ضابط او ضابط للالات المحركة او اية وظيفة اخرى اسمى من التي يشغلها واما وجود مصلحة عظمى في مبارحته للعمل لاسباب طرات منذ استئجاره جاز له ان يطلب اقالته بشرط ان يقدم لتعويضه شخصا ذا كفاءة ومقبولا من المجهز او نائبه وبدون ان تترتب عن ذلك مصاريف جديدة للمجهز .

وللبحري في هذه الحالة الحق في الاجور المتعلقة بمدة عمله .

**الفصل 37 -** الاعلام بالانتهاء الذي يترتب عنه ابتداء سريان اجل التنبيه يقع اما كتابة واما شفويا بمحضر شاهدين ويبلغ من طالب انتهاء العقد الى الطرف الاخر .

ويرسم هذا الاعلام بدفتر الطاقم .

به البضائع او ترسو به السفينة ولو لم تنته الرحلة التي ابرم العقد من اجلها .

**الفصل 27 -** يجب التنصيب بعقد الاستئجار البحري علاوة على ذلك وبصفة صريحة على ما يلي .

(1) اسم ولقب البحري وتاريخ ولادته او سنه ومكان ولادته وجنسيته

(2) مكان وتاريخ ابرام العقد .

(3) تعيين السفينة او السفن التي التزم البحري بالعمل على متنها

(4) عدد افراد طاقم السفينة .

(5) الرحلة او الرحلات المزمع القيام بها ان امكن تعيينها عند الاستئجار .

(6) المصلحة التي يجب الحاق البحري بها .

(7) المكان والتاريخ اللذين يجب فيهما على البحري ان يحضر بالسفينة للشروع في عمله .

(8) المؤن التي ستقدم للبحري

(9) طريقة التاجير التي اتفق عليها الطرفان .

(10) مقدار الاجر المحدد او قاعدة تعيين الارباح وكذلك مقدار الاجر عن الساعات الزائدة .

(11) اجل انقضاء العقد وميناء النزول الى البر .

(12) الراحة السنوية .

**الفصل 28 -** لا يمكن ان يلتزم بالعمل الا لمدة معينة او لرحلة او عدة رحلات معينة .

وكل شرط مخالف لذلك باطل قانونا .

**الفصل 29 -** يكتسب عقد الاستئجار البحري قوة القانون بمجرد ترسيم البحري بدفتر الطاقم من طرف السلطة البحرية .

## الباب الثاني

### انقضاء العقد وفسخه

**الفصل 30 -** ينقضي عقد الاستئجار مهما كن نوعه :

(1) بحلول الاجل او بانتهاء الرحلة المتفق عليها

(2) بتدراخي الطرفين

(3) بالتنبيه بالانتهاء الواقع من احد الطرفين على الاخر وفقا لاحكام هذه المجلة

(4) بتطبيق احكام الفصل 34

(5) بنزول البحري الى البر بسبب مرض او جرح

(6) بحكم مقرر للفسخ او مصرح به

(7) بدعوة البحري للخدمة العسكرية

(8) بوفاة البحري

(9) بتلف السفينة او معاينة عدم صلاحيتها للملاحة بصفة رسمية او استصفائها او ضبطها .

**الفصل 31 -** عقد الاستئجار المبرم لمدة رحلة او لمدة رحلات ينقضي بوصول السفينة الى الميناء المعين بالعقد وفقا للفقرتين الاخيرتين من الفصل 26 .

**الفصل 32 -** عقد الاستئجار المبرم لمدة معينة ينقضي بانتهاء المدة التي ابرم من اجلها

القاهرة والحالات التي تكون فيها سلامة السفينة او الممتطين لها او الحمولة معرضة للخطر تلك الحالات التي يوكل امر تقديرها الى الربان.

**الفصل 46 -** اذا اتضح قبل الشروع في السفر ان البحري ليست له المعلومات المطلوبة منه للقيام بالعمل الذي استؤجر من اجله كان ذلك سببا شرعيا لفسخ عقد الاستئجار البحري. واذا اتضح ذلك بالبحر او بالبلاد الاجنبية جاز جبر البحري على القيام باي عمل اخر يرى الربان تكليفه به ويدفع له اجر يناسب عمله الجديد.

**الفصل 47 -** يتولى الربان ضبط الشروط التي بمقتضاها يجوز للبحري ان ينزل الى البر في غير اوقات عمله.

**الفصل 48 -** يحجر على البحري شحن اية بضاعة على السفينة لحسابه الخاص الا باذن من المجهز او من ينوبه.

والبحري الذي يخالف ذلك يكون مسؤولا عن جميع الغرامات او الخطايا او العقوبات الجبائية التي يحكم بها من اجل ذلك على السفينة زيادة عما للربان في الاذن بالقاء تلك البضاعة بالبحر.

**الفصل 49 -** يحجر على البحري ان يحمل على السفينة جميع المواد الغذائية او الاشياء المعدة لاستعماله الخاص والتي هي موضوع قيود قانونية من طرف السلط البلاد التي ترسو بها السفينة.

وعلى البحري ان يعلم الربان في كل وقت بما لديه من كميات حقيقية من المواد الغذائية المعدة لاستهلاكه الخاص وبما لديه من اشياء اخرى وهو مسؤول عن جميع ما يترتب عن اعلاناته الكاذبة.

**الفصل 50 -** على البحري ان يعتني بالاشياء التي يضعها المجهز على ذمته وان يسهر على حفظها.

واذا تعمد اتلافها او افسادها كان مطلوبا بغرم الضرر للمجهز.

**الفصل 51 -** على البحري ان يتولى في غير اوقات عمله القيام بالاعمال اللازمة لتنظيف محل ايوائه وتوابع هذا المحل ولوازم فراشه ومواعين اكله بدون ان يستحق عن ذلك اجرا زائدا على انه اذا كانت السفينة بالميناء فانه يتولى ذلك اثناء اوقات العمل العادية.

#### الباب الثاني

### تنظيم الشغل على متن السفينة

**الفصل 52 -** عمل البحريين الفعلي على متن السفن غير المجهزة للصيد لا يمكن ان تتجاوز مدته مهما كان صنف الاعوان الذي ينتمون اليه ثمانى ساعات في اليوم او ثمانى اربعين ساعة في الاسبوع او مدة لا تتجاوز ذلك الحد تحسب على قاعدة فترة من الزمن غير الاسبوع.

وكل ساعة تقضى في العمل بعد ساعات العمل اليومية المحددة بالفقرة السابقة تعتبر ساعة زائدة ويستحق عنها المعنى زيادة في الاجر.

ويجب ان يمنح للبحري العامل على متن السفن غير المجهزة للصيد ايام راحة تامة وقابلة للجمع بينها قدرها يوم عن ستة ايام عمل.

ويوم الراحة هو عبارة عن قضاء اربع وعشرين ساعة متتابة في الراحة تحسب بداية من الوقت الاعتيادي الذي يكون فيه من الواجب على البحري المعنى ان يقوم بعمله اليومي.

**الفصل 38 -** نزول البحري الى البر بالبلاد الاجنبية يتوقف على اذن من السلطة البحرية.

**الفصل 39 -** لكل بحري عند انتهاء عقد الاستئجار البحري ان يطالب المجهز او من ينوبه بشهادة تنص على قيامه بالالتزامات الناتجة عن العقد.

تعفى من التامير والتسجيل شهادات الشغل المسلمة للبحريين حتى ولو تضمنت بيانات غير التي اشارت اليها الفقرة السابقة كلما كانت خالية من التزام او وصل او اي اتفاق مفروض عليه استخلاص المعلوم النسبي.

كما تعتبر داخلية في الاعفاء السابق لفظة « حر من كل التزام » وكل تعبير يشير الى انقراض عقد الاستئجار البحري والخدمات المقدمة .

**الفصل 40 -** لا يجوز للطرفين مخالفة القواعد الضابطة لشروط عقد الاستئجار المبرم بالبلاد التونسية الا عندما تنص هذه المجلة على امكانية الاتفاق على مخالفتها.

#### العنوان الثالث

### واجبات البحري وتنظيم الشغل على متن السفينة

#### الباب الاول

### واجبات البحري

**الفصل 41 -** على البحري ان يلتحق بالسفينة لمباشرة العمل الذي استؤجر من اجله في اليوم المعين بالعقد وفي الساعة التي يعينها له المجهز او نائبه او الربان.

ولا يمكنه ان يتخلف عن الحضور بالسفينة بدون رخصة وهو ملزم بامتنال اوامر رؤسائه فيما يتعلق بالسفينة والحمولة سواء كان بالميناء او بعرض البحر وسواء على متن السفينة او بالبر.

**الفصل 42 -** كل تاخير لا مبرر له من البحري في الالتحاق بعمله على متن السفينة في اليوم والساعة المعينتين يمكن للمجهز ان يتخذ كسبب شرعي لفسخ عقد الاستئجار.

واذا تخلف البحري عن الحضور بالسفينة لقوة القاهرة او لامر طارئ قبل اقلاع السفينة بثلاث ساعات جاز تعويضه الا ان له الحق في غرامة مقدارها اجر ثلاث ايام.

والتخلف عن الحضور بالسفينة اثناء السفر بدون اذن الربان يعتبر سببا شرعيا للفسخ ولو كان ذلك بالبلاد الاجنبية اذا لم يلتحق البحري بالسفينة عند اقلاعه.

**الفصل 43 -** تعتبر ايضا من اسباب الفسخ الشرعية ولا يترتب عنها للبحري اي حق في الغرامة :

(1) ايقاف البحري المتهم بجناية او جنحة.

(2) كل خطأ فاحش تقع معانيته بصفة قانونية ويترتب عنه انزال البحري الى البر انزالا تاديبيا.

**الفصل 44 -** على البحري ان يقوم بعمله حسبما يقتضيه عقد الاستئجار والقوانين والاتفاقيات المشتركة والعادات الجاري بها العمل.

**الفصل 45 -** ليس على البحري الذي يعمل على متن سفينة تجارية حمولتها القائمة تتجاوز مائتين وخمسين طنا حجما ان يقوم بغير العمل الذي استؤجر من اجله ما عدا حالات القوة

**الفصل 57 -** يعتبر الشهر للعمل بأحكام هذه المجلة وخاصة حساب الاجور ثلاثين يوما .

**الفصل 58 -** كان عقد استئجار يحدد كامل اجر البحري او بعضه بحصة في الارباح او في اجر السفينة يجب ان يعين به المصاريف والتكاليف المراد طرحها من الدخل القائم المحصول على الدخل الصافي ولا يسمح بطرح اي مبلغ اخر لم يقع اشتراطه لهضم حقوق البحري .

وإذا حصل نزاع بين الطرفين عند تصفية الحساب جاز للسلطة البحرية ان تطالب المجهز بان يقدم لها تفاصيل المصاريف والتكاليف المشتركة وتفصيل المداخل والارباح مصحوبة بما يثبتها وبأوراق المحاسبة الاصلية .

والبحري المستخدم بحصة في الارباح او في اجر السفينة يستحق علاوة على حصته تعويضا عن التأخير في الاقلاع او اطالة السفر او اختصاره بفعل المجهز او الربان اذا لحقه ضرر من ذلك .

وإذا حصل التأخير او الاطالة او الاختصار بفعل الشاحن او الغير ساهم البحري في التعويضات التي يحكم بها للسفينة على قدر حصته في الارباح او في اجر السفينة .

**الفصل 59 -** البحري المستخدم بالمشاهدة يدفع اليه اجره بقدر مدة عمله الفعلية .

وكل يوم يشترط فيه يستحق عنه الاجر كاملا .

**الفصل 60 -** يستحق البحري المستخدم بلرحلة زيادة نسبية في اجره في صورة الاطالة في السفر وتعويضا في صورة التأخير في الاقلاع الا اذا كانت هذه الاطالة او التأخير مترتبين عن قوة القاهرة او امر طارئ .

ولا يتحمل ادنى تنقيص من اجره في صورة اختصار السفن مهما كان سببه .

**الفصل 61 -** اذا استخدم البحري باجر بعضه بالمشاهدة او بلرحلة وبعضه الاخر بحصة في الارباح او في اجر السفينة كان حساب كل نوع من هذه الاجور في صورة تأخير السفر او اطالته او اختصاره وفقا للقواعد الواردة بالفصول 57 الى 59 .

**الفصل 62 -** يعتبر ابتداء الرحلة بمجرد اتصال الربان بأوراقه الذموية قصد الابحار .

على ان ابتداء الرحلة فيما يخص حساب الاجور يعتبر بمجرد التحاق البحري بعمله على متن السفينة وفقا لمقتضيات عقد استئجاره .

**الفصل 63 -** اذا تعذر الشروع في السفر او مواصلته لقوة القاهرة او امر طارئ فانه يدفع الى البحري اجره بقدر الايام التي قضاها في خدمة السفينة ويستحق علاوة على ذلك تعويضا يساوي نصف الاجر الذي يمكن ان يستحقه عن المدة المحتملة للرحلة على الا يتجاوز هذا التعويض نصف اجر ثلاثين يوما .

**الفصل 64 -** في صورة هلاك السفينة غرقا يدفع للبحري اجره الى يوم الكارثة ويستحق ابتداء من ذلك اليوم وعن المدة الفعلية التي يقضيها عاطلا تعويضا يجب على النحو المبين بالفصل المتقدم على ان هذا التعويض لا يمكن بحال ان يتجاوز نصف اجر مائة وخمسين يوما .

وفي صورة الاستخدام بالرحلة يدفع للبحري الاجر المتفق عليه بدون تعويض زائد اذا كان من المقرر انقضاء المدة المحتملة للرحلة في غضون الشهرين المواليين لتاريخ الكارثة .

والقيام باي عمل يوم الراحة يترتب عنه توقيف مفعولها الا اذا كان التسبب في العمل امرا طائرا ولم تتجاوز مدته ساعتين .

**الفصل 53 -** تضبط بامر يصدر بعد اخذ رأي كتاب الدولة المعنيين وبعد استشارة المنظمات النقابية المهنية لمجهزين والبحريين شروط تطبيق احكام الفصل المتقدم فيما يخص كل نوع من انواع الملاحة ثم فيما يخص كل صنف من اصناف الاعوان ويضبط هذا الامر على الاخص :

(1) الاستثناءات المستمرة التي ينتجها تقريرها فيما يخص الاشغال التحضيرية او التكميلية التي يجب حتما اجراؤها خارج الحدود المجدولة للشغل العام على متن السفن او فيما يخص البعض من انواع الملاحة التي يكون فيها الشغل الاعتيادي غير منتظم .

(2) الاستثناءات الوقتية التي ينتجها تقريرها لتمكين الربان من مواجهة التزايد في الشغل غير الاعتيادي او ما تتطلبه الضرورة الملحة او الاكيدة .

(3) الزيادات في الاجر عن الساعات الزائدة وعن تجاوز وقت العمل .

(4) وسائل مراقبة اوقات العمل والراحة ومدة العمل الفعلي وكذلك الاجراءات التي يقع بمقتضاها منح او تطبيق الاحكام الاستثنائية .

(5) التحديد في الساعات الزائدة التي يمكن القيام بها .

وينص ذلك الامر علاوة على ذلك على القواعد العامة المتعلقة بتنظيم الخدمة على متن السفن سواء بالبحر او بالميناء ويضبط كذلك العدد الادنى لمختلف اصناف الاعوان المخصصين لخدمة السفينة وتوزيعهم .

**الفصل 54 -** يجب على البحري ان يقوم بالاشغال التي تفرضها ظروف القوة القاهرة او التي يوجبها انقاذ سفينته نفسها او غيرها من السفن او الركاب او حطام سفينة او امتعة او حمولات بحالة غرق او مساعدة اية سفينة في حالة خطر بدون ان يمكن اعتبار القيام بتلك الاشغال بالنسبة الى الحق في الراحة الاسبوعية وبدون ان يمنع ذلك من تطبيق احكام الفقرة رقم 2 من الفصل 53 المتقدم .

العنوان الرابع

## واجبات المجهز نحو البحري

### الباب الاول

### اجور البحريين

### انواع الاجور

**الفصل 55 -** يستخدم البحري باجر قار او بحصة في الارباح المتوقعة او في اجر السفينة او بهتين الطريقتين معا .

والحصول من الارباح ومن اجر السفينة والمكافآت والمنح بجميع انواعها المشروطة بعقد الاستئجار تعتبر من الاجور في نظر هذه المجلة .

ويتمتع البحري بالمزايف الاجتماعية حسب الشروط الواردة بالتشريع الجاري به العمل .

**الفصل 56 -** اذا دعي البحري للقيام بغير العمل الذي استؤجر من اجله وكان مما يستحق عنه اجر ارفع من اجره كان له الحق في الاجر المقرر لهذا العمل الجديد طيلة مدته .

افراد الطاقم عن العمل في صورة استصفاء السفينة او غرقها او الاعلان عن عدم صلاحيتها للملاحة .

**الفصل 71 -** تحصل على المجهز مصارييف تجهيز البحري واعادة جثمانه الى وطنه ودفنه اذا توفي اما على متن السفينة او بالبر في زمن لم يزل فيه في عهدة المجهز طبق الشروط الواردة بهذه المجلة.

**الفصل 72 -** يستحق ورثة البحري في صورة فقدان السفينة بانعدام الانباء عنها علاوة عن الاجور الحالة في تاريخ اخر الانباء .

- غرامة تقدر باجر شهر اذا كان البحري مستخدما بالمشاهرة على متن سفينة تتعاطى الملاحة الساحلية الداخلية.

- غرامة تقدر باجر ثلاثة اشهر بالنسبة للسفن التي تقطع مسافات طويلة او التي تتعاطى الملاحة الساحلية الدولية.

- غرامة تساوي نصف الاجر الذي يستحقه البحري من اجل المسافة التي لم تقطع وذلك اذا كان مستخدما بالرحلة.

**الفصل 73 -** اذا تولى بحريو سفينة انقاذ سفينة اخرى او ساهموا في انقاذها او مدوا لها يد المساعدة فان من لم يكن منهم عاملا بمؤسسة انقاذ يستحق حصة في الاجر الممنوح لسفينةهم حسب الشروط الواردة بالفصل 245 وما بعده من مجلة التجارة البحرية.

#### القسم الرابع

#### توقيف الاجر وحجسه

**الفصل 74 -** اذا تخلف البحري بدون رخصة عن الحضور في الوقت الذي يجب عليه ان يلتحق فيه بعمله او تغيب بدون رخصة اثناء مدة عقد استئجاره ضاع حقه في الاجر عن مدة مغيبه زيادة عما قد يطالبه به المجهز من غرم الضرر.

ويضيع حق البحري في الاجر ايضا بداية من التاريخ الذي يفقد فيه حريته لاتهامه بارتكاب جريمة.

واحكام هذا الفصل لا تتعارض في شيء مع احكام الفصل 43 المتقدم.

**الفصل 75 -** اذا عمد البحري الى فسخ عقد استئجاره تعسفا جاز منح المجهز غرامة تقدر باتفاق الطرفين او من قبل الحاكم.

**الفصل 76 -** يحجر على المجهز ان يجري اي حبس او توقيف على اجور البحري لعدم وفائه بالتزاماته الا في الصور التي نص عليها القانون.

#### القسم الثالث

#### تصفية الاجور وادائها

**الفصل 77 -** اجور البحري يجب مهما كانت طريقة التاجير اداؤها من نقود ذات الرواج القانوني .  
والاجر الاساسي للبحري يضبطه امر .

واداء الاجر بالبلاد الاجنبية يمكن ان يتم بعملة تلك البلاد حسب الصرف المعمول به يوم الاداء وتحت رقابة السلط البحرية وفقا للتشريع المعمول به في الموضوع.

ويحجر الاتفاق بعقد الاستئجار البحري على ما يسمح للمجهز بان يفرض على البحري شروطا تمنعه من التصرف في اجوره بمطلق الحرية.

ويُدفع للبحري علاوة على ذلك اجر عن الايام التي يقضيها في انقاذ حطام السفينة او الامتعة الفارقة او الحمولة وذلك على الاساس المحدد بالفقرة الاولى من هذا الفصل لحساب التعويض عن البطالة .

**الفصل 65 -** في صورة استصفاء السفينة او ضبطها وكذلك اذا اصبحت السفينة غير صالحة للملاحة لسبب لا ينسب لمعمل المجهز او خطئه فان البحري المستخدم بالمشاهرة او بالرحلة يستحق اجره بقدر ايام عمله والبحري المستخدم بحصة في الارباح او في اجر السفينة يتقاضى وفقا لما اقتضاه عقد استئجاره حصته في الارباح او في الاجر الذي اكتسبته السفينة

**الفصل 66 -** في صورة استصفاء السفينة او ضبطها يمكن للمجهز او الربان ان يعلن عن فسخ عقد الاستئجار البحري بداية من الوقت الذي تنقطع فيه السفينة عن المسير الا اذا حالت تلك الحوادث دون ارجاع البحري الى ميناء ابحاره .

واذا بقي البحري على متن السفينة اثناء توقفها فانه يستحق بعنوان غرامة ومهما كانت طريقة تاجيره خمسين بالمائة من الاجر طيلة وجوده على متن السفينة وعلى اساس الاجور المدفوعة مشاهرة .

لكن اذا الزمه المجهز او الربان بالعمل مدة وجوده على متن السفينة اثناء حبسها فانه يستحق اجرا كاملا بقدر ايام عمله وعلى اساس الاجور المدفوعة مشاهرة.

**الفصل 67 -** في صورة فسخ عقد الاستئجار بفعل او خطأ المجهز او نائبه يستحق البحري المستخدم بالرحلة او المشاهرة اجره عن الايام التي قضاه في خدمة السفينة كما يستحق علاوة على ذلك وفي جميع الحالات غرامة طرد تساوي اجر ثلاثين يوما مع مراعاة الاتفاقيات المشتركة او الخاصة التي تخول الحق في اكثر من ذلك .

**الفصل 68 -** في صورة الاتفاق بعقدة الاستئجار على ان يكون كامل الاجر او بعضه حصة في الارباح وفي اجر السفينة فان البحري يستحق عند فسخ عقد الاستئجار بفعل او خطأ المجهز او نائبه غرامة تحدد باتفاق الطرفين او من قبل المحكمة .

وفي صورة الفسخ بفعل او خطأ الشاحنين يساهم البحري في الغرامات الممنوحة للسفينة بالقدر الذي كان يساهم به في الارباح او اجر السفينة .

**الفصل 69 -** في صورة الفسخ التعسفي لعقد الاستئجار بفعل المجهز او خطئه تمنح للبحري علاوة على غرامة الطرد المنصوص عليها بالفصل المتقدم غرامة يقدرها الحاكم بحسب العادات ونوع العمل ومدته وغير ذلك من ظروف الاحوال .

**الفصل 70 -** اذا توفي البحري اثناء مدة عقد الاستئجار استحق ورثته اجره الى يوم الوفاة .

واذا كان البحري مستخدما لمدة الرحلة التي لا تشتمل الا على الذهاب فقط وباجر اتفاقي او بحصة في الارباح او في اجر السفينة فان كامل اجوره او حصته تكون مستحقة اذا توفي بعد الشروع في السفر واذا كان الاستخدام لرحلة ذهابا وايابا فان نصف اجره او حصته يكون مستحقا اذا توفي اثناء الذهاب او بميناء الوصول وكامل اجره او حصته يكون مستحقا اذا توفي اثناء الاياب .

واذا قتل البحري اثناء عمل من الاعمال التي قام بها اخلاصا لواجبه بقصد انقاذ السفينة او الدفاع عنها فان الاجور والارباح والحصص الراجعة له تكون دائما مستحقة باكملها عن مدة الرحلة كلها اذا وصلت السفينة الى بر السلامة والى توقف

وهذه الأقساط لا يمكن أن يتجاوز مقدارها الثلاثة أرباع من الأجور التي يستحقها البحري عند طلبه القسط بعد طرح المبالغ المسبقة والمحال.

والاجابة لطلب القسط كلا او بعضا موكولة لتقدير الربان.

**الفصل 84 -** للبحري عند تقييده ان يحيل اجوره وحصصه بشرط ان لا يكون ذلك الا لشخص في كفالتة قانونا او فعلا وان لا يتجاوز مقدار المبالغ المحالة النصف من جملة الاجور والحصص المكتسبة.

وتدفع المبالغ المحالة للمحال لهم وفقا لاتفاق الطرفين.

وطريقة دفع المبالغ المحالة ومقاديرها الدورية واسماء المحال لهم وعناوينهم تضمن بدفتر الطاقم ويمضيها المحيل.

وللبحري الذي لم يستعمل حقه في الاحالة عند التقييد ان يتولى ذلك اثناء الرحلة في الحدود وبالشروط المبينة اعلاه ويوجه الربان المطلب فورا الى المجهز.

وللبحري ان يطلب ايضا ان يدفع له على الحساب اثناء مغيبه وفي اجل منتظمة يفصلها شهر على الاقل بحساب مفتوح باسمه جزء من اجوره لا يمكن ان يتجاوز نصف الاجور المكتسبة.

وعلى المجهز ان يدفع بانتظام للمحال لهم او ان يوجه اليهم المبالغ المحالة عند حلول اجلها كما يجب عليه ان يتولى دفع اجزاء الاجور التي طلب البحري دفعها على الحساب.

**الفصل 85 -** احالة الاجور الواقعة عند التقييد يمكن للبحري ان يرجع فيها اثناء الرحلة.

وهذا الرجوع يقع اعلام الربان بان به كتابة فينص عليه بدفتر الطاقم ويعلم به المجهز بأسرع طريقة ويصبح الرجوع نافذ المفعول بمجرد اتصال المجهز بالاعلام.

**الفصل 86 -** التسبيقات والمبالغ المحالة التي تم دفعها او التي اصبحت مستحقة لا تمكن المطالبة بترجييعها في صورة فسح عقد الاستئجار البحري من طرف المجهز او الربان.

والامر كذلك اذا فسح العقد بسبب قوة القاهرة او امر طاري.

وتجوز المطالبة بالترجييع في صورة الفسخ من طرف البحري وذلك الى حد المبالغ الزائدة على الاجور المستحقة حين اجراء الحساب بدون ان يحول ذلك دون التسبيقات العدلية والعقوبات التأديبية وجميع التعويضات عن الضرر.

#### القسم الخامس

#### الحجز

**الفصل 87 -** القوانين الجاري بها العمل فيما يتعلق بعدم قابلية اجور العملة والمستخدمين للاحالة والحجز تسري على اجور البحريين وللمعمل بتلك القوانين يعتبر الضباط والربانة من المستخدمين.

غير ان اجور الربان باستثناء مرتبه القار يجوز حجزها فيما يترتب عليه للمجهز بوصفه وكيله عنه.

**الفصل 88 -** تسري احكام الفصل 87 المتقدم على الاجور والحصص والارباح الممنوحة للبحريين في صورة المرض او الجرح وفقا لاحكام الفصل 95 من هذه المجلة.

**الفصل 89 -** الاشياء التالية لا تقبل الحجز ايا كان السبب :

- (1) ثياب البحري بدون استثناء .
- (2) الآلات وسائر الاشياء الاخرى التي هي على ملك البحري والالزمة لمباشرة مهنته

**الفصل 78 -** الحسابات المتعلقة باجور البحريين تصفى عند ختم دفتر الطاقم او في آخر كل رحلة وفيما يخص الملاحية الساحلية الداخلية تقع التسوية في آخر كل شهر.

واجور البحري النازل من السفينة بمفرده بصفه قانونية سواء بالبلاد التونسية او بالبلاد الاجنبية وميل ختم دفتر الطاقم تصفى عند النزول.

**الفصل 79 -** اذا تمت تصفية الاجور بميناء تونسي فانها تدفع في اجل اقضاء ثمان واربعون ساعة الى البحري او في صورة الفصل 70 الى ورثته ويقع الدفع تحت رقابة السلطة البحرية.

وفي الصورة المنصوص عليها بالفصل 72 تقع التسوية طبقا لاحكام الفصل 60 المتقدم.

وانما تمت التسوية بالبلاد الاجنبية في صورة الفقرة الاخيرة من الفصل 78 المتقدم فان الخلاص يقع عند النزول بمعاينة السلطة البحرية.

لكن في صورة اعادة البحري الى وطنه لا تدفع الاجور اليه او الى ورثته الا عند رجوعه الى محل اعادته.

ويجوز دفع قسط من الاجر على الحساب او كامل الاجر عند النزول من السفينة بأمر من السلطة البحرية عند الاقتضاء وفي صورة حصول تاخير في الاداء لسبب ينسب الى المجهز يجوز للبحري ان يطالب بغرم الضرر.

واداء الاجور والحصص يجب التنصيص عليه بدفتر الطاقم وبدفتر البحري تحت امضاء هذا الاخير او امضاء شاهدين يختارهما ان كان لا يحسن الامضاء او غير قادر عليه ويجب ان يكون ذلك الاداء مصحوبا ببطاقة الخلاص المحررة وفقا للشروط الواردة بالتشريع الجاري به العمل.

والحصص في الارباح او في اجر السفينة تدفع وفقا لاتفاق الطرفين او العادات.

**الفصل 80 -** اجور وحصص البحري الذي يكون غائبا او مفقودا حين الخلاص تؤمن لدى السلطة البحرية على ذمة الورثة.

**الفصل 81 -** اذا حصل نزاع بشأن الحسابات المفصلة لكامل الاجور والحصص او بعضها من الجزء المتنازع فيه لدى السلطة البحرية ريثما يصدر الحكم من الحاكم المتعهد بطلب من احرص الطرفين.

#### القسم الرابع

#### المبالغ المسبقة والمدفوعة على الحساب والمحال

**الفصل 82 -** تمنح للبحري بطلب منه تسبيقات على الحساب من اجوره اما عند التقييد او اثناء الرحلة.

ومهما كانت طريقة التاخير المنصوص عليها بعقد الاستئجار فان المبالغ المسبقة زمن التقييد لا يمكن ان تدفع الا بمحض السلطة البحرية وتحت رقابتها ولا يمكن ان يتجاوز مقدارها اجر شهر بالنسبة الى البحريين المتعاطين للملاحية في عرض البحار او خمس جملة الاجور المستحقة عن كل رحلة اذا كان من المقرر ان لا تتجاوز الرحلة مدة شهر.

**الفصل 83 -** اقساط الاجور المدفوعة على الحساب اثناء الرحلة ينص عليها بدفتر البحري وبدفتر الطاقم تحت امضاء البحري ان امكن والا فامضاء شاهدين يختارهما من بين افراد الطاقم.

(3) المبالغ الذي يستحقها البحري لتسديد مصاريف الطبيب والادوية وللإعادة إلى الاوطان او المرافقة .

**الفصل 90 -** العقلة التوقيفية على الاجور او الحصص او الارباح الراجعة للبحري تتم حسب التشريع الجاري به العمل ولدى قابض القمارق بميناء التقييد بالبلاد التونسية وبميناء تونس في صورة التقييد بالبلاد الاجنبية.

### الباب الثاني

### مرض البحريين وجرحهم

**الفصل 91 -** حقوق البحري الذي يصاب بمرض او جرح وهو في خدمة السفينة تخضع لاحكام هذا الباب باستثناء الحسابات التي ينبغي فيها تطبيق التشريع الخاص بتعويض الاضرار الحاصلة بسبب حوادث الشغل والامراض المهنية.

**الفصل 92 -** للعمل باحكام هذا الباب يعتبر ابتداء الرحلة بمجرد ترسيم البحري بدفتر الطاقم. وننتهي الرحلة بانقضاء استئجار البحري وفقا لاتفاق الطرفين.

**الفصل 93 -** تتم معالجة البحري على نفقة السفينة اذا اصيب بمرض او جرح اثناء مدة عقد الاستئجار ويصير المجهز غير مطالب بشيء ابتداء من شفاء البحري او من وقت الذي يصبح فيه في عهدة صندوق الضمان الاجتماعي.

ويبقى البحري المستخدم بالرحلة في عهدة المجهز الى حين رجوعه الى الميناء الذي تقرر النزول فيه الى البر او الى حين شفاؤه اذا تم هذا الشفاء قبل انتهاء الرحلة.

**الفصل 94 -** يترك البحري بالبر اذا انبت ضرورة ذلك طبيب السفينة او اي طبيب اخر معين من طرف السلطة البحرية ويقع ادخاله الى المستشفى اذا كانت حالته تقتضي ذلك. واذا حصل النزول الى البر المنصوص عليه بالفقرة السابقة بميناء اجنبي جاز للسلطة البحرية ان تطالب الربان بان يودع بالصندوق الذي تعينه له المبلغ الذي قد تطلبه معالجة البحري ومصاريف ارجاعه الى وطنه وذلك بشرط ان يقع تعديل الحالة فيما بعد.

**الفصل 95 -** في صورة الفصل 93 على المجهز ان يدفع الى البحري المصاب بمرض او جرح غرامة تساوي اجر كاملا عن الشهرين الاولين ونصف الاجر عن الشهرين المواليين. ويصبح المجهز غير مطالب بشيء عند شفاء البحري او التثام جروحه او في صورة الاستخدام بالرحلة عند رجوع البحري الى ميناء النزول الى البر المنصوص عليه بعقد الاستئجار. لكن اذا كانت منحة المرض محمولة على صندوق الضمان الاجتماعي فلا يلزم المجهز الا باداء الفرق بين تلك المنحة والمبلغ الذي يستحقه البحري كما جاءت بعسانه الفقرة الاولى من هذا الفصل.

واذا كان اجر البحري كلا او بعضا حصة في الارباح او في اجر السفينة فان الاجور التي يستحقها بمقتضى هذا الفصل تحسب على اساس معدل الاجر اليومي الذي يدفع بميناء الابحار للبحريين الذين هم من نفس الرتبة والصنف وتعينها السلطة البحرية مع بقاء الحق للمعني في رفع امره الى المحاكم.

**الفصل 96 -** لا تسري احكام الفصلين 93 و 95 في الاحوال التالية :

(1) اذا تسبب البحري في المرض او الجرح عمدا او اذا ترتب المرض او الجرح عن خطئه الفاحش.

(2) اذا تسببت حالة السكر التي كان عليها البحري في المرض او الجرح مباشرة.

(3) اذا نجم المرض او الجرح عن خرق البحري للنظام وخاصة اذا بارح السفينة بدون رخصة.

لكن يجب على الربان في هذه الحالات ان يتولى معالجة البحري الى ان ينزل الى البر عند الاقتضاء غير ان البحري الذي لم يعد قادرا على مواصلة عمله على متن السفينة يفقد الحق في اجره بداية من اليوم الذي يكون قد انقطع فيه عن العمل وتحمل نفقات مسكنه وماكله على السفينة الى وقت نزوله الى البر يمكن طرح هذه المصاريف مما يستحقه البحري.

**الفصل 97 -** احكام الفصول 91 الى 96 من هذه المجلة لا تسري على العاملين على سفن النزهة التي تقل حمولتها القائمة عن العشرة اطنان حجمة او على القوارب المجهزة بقصد الملاحة الساحلية والتي تقل حمولتها القائمة عن خمسة اطنان حجمة.

وفي هذه الحالة لا يكون المجهزون ملزمين نحو البحريين المستأجرين من طرفهم الا بما يوجبه عليهم التشريع المتعلق بمسؤولية المستأجرين في مادة حوادث الشغل.

**الفصل 98 -** مكاسب البحري المريض او الجريح او المتوفي المخلقة على متن السفينة يجب احصائها بكشف يعده الربان فورا بحضور بحريين اثنين ويسلمه الى الوراثة تحت مسؤولية المجهز وبواسطة السلطة البحرية.

### الباب الثالث

### الماكل والمرقد

**الفصل 99 -** للبحريين العاملين على متن السفن غير التي تتعاطى الملاحة الساحلية الحق في الطعام طيلة مدة ترسيمهم بدفتر الطاقم.

ويجب ان يكون على متن هذه السفن طاه اهل للقيام بهذا العمل ويتجاوز سنه ثمانية عشر عاما واذ كان عدد افراد الطاقم يتجاوز عشرين رجلا فلا يجوز فصل الطاهي عن عمله للاحقته باحدى المصالح الاخرى بالسفينة.

وفيما يخص السفن التي تتعاطى الملاحة الساحلية فان مسألة الماكل تبقى خاضعة للعادات المحلية.

**الفصل 100 -** يجب ان يكون الطعام المقدم للبحريين جيدا وان تكون كميته كافية ونوعه حسنا ومناسبا للرحلة المقوم بها ويمكن للسلطة البحرية ان تراقب في كل حين الطعام المقدم لافراد الطاقم والانواع التي يتركب منها.

وبعد قرار مشترك من كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري وكاتب الدولة للصحة العمومية في تعيين ادنى ما يمكن ان تتركب منه الاكلة اليومية.

وتعلق بصفة مستمرة نسخة من هذا القرار في الاقسام المعدة لايواء افراد الطاقم.

واعوان سطح السفينة واعوان الالات المحركة واعوان الخدمة العامة يعين كل صنف منهم بالتساوب وبمناسبة كل توزيع احدثهم للتحقق من كميات الاطعمة الموزعة وعند الاقتضاء من نوعها.

**الفصل 101 -** كل تقيص من الاكلة اليومية يجب التنصيص عليه بدفتر يومية السفينة مع بيان ظروف القوة القاهرة التي دعت اليه.

وكل بحري ثبت انه كان متعسفا في تشكيكه يستوجب عقوبات تأديبية علاوة عن غرم الضرر الذي يمكن مطالبتة به .

#### الباب الرابع ملابس الشغل

**الفصل 109 -** يتعين على المجهز ان يقدم الى كل فرد من افراد الطاقم في غرة ماي من كل سنة بدلتين للشغل وقميصين وحذاء وقبعة من المثال المتعارف عادة بالمهنة .

وتحمل مصاريف ذلك انصافا بين المجهز والبحري ويخصم مناب هذا الاخير من اجره اقساطا في بحر اربعة اشهر على الاقل .

على انه لا يقع خرق الاحكام التي تكون فيها اكثر فائدة للبحريين والناطقة اما عن التراتيب او الاتفاقيات او العادات .

#### الباب الخامس الاعادة الى الاوطان والمرافقة

**الفصل 110 -** للبحري الذي ينزل الى البر ويتسرك عند انتهاء عقد الاستئجار بالبلاد الاجنبية الحق في ان يعاد على نفقة السفينة لوطنه والى ميناء النزول الى البر المتفق عليه بعقد الاستئجار .

وترك البحري هو عبارة عن ممارسة المجهز لحقه في التحرر من بعض الواجبات المحمولة عليه بمقتضى الفصول 91 الى 100 من هذه المجلة بعد ادائه لمبلغ مالي اتفاقي .

وشروط وطرف تحديد هذا المبلغ تضبط بامر .

وتشمل الاعادة الى الاوطان نقل البحري المعاد الى وطنه واسكانه واطعامه ولا تشمل الاعادة التزويد بالثياب .

غير انه يجب على الربان عند الضرورة ان يسبق للبحري مصاريف الثياب التي لا غنى عنها ويمكن طرح هذه المصاريف مما يستحقه البحري اذا وقع انزاله الى البر لسبب تاديبى او بسبب جرح او مرض اصابه في الظروف المنصوص عليها بالفقره الاولى من الفصل 96 المتقدم .

وتحمل على الدولة مصاريف الاعادة الى الاوطان المتعلقة بالبحري الذي يقع انزاله لتقدمه للمحاكم او لقضاء عقوبة .

ومصاريف اعادة البحري النازل الى البر اثناء الطريق بعد فسخ عقد الاستئجار برضاء الطرفين موكولة لاتفاقهما تحت رقابة السلطة البحرية .

**الفصل 111 -** اذا لم يقع انزال البحري الى البر او اعادته الى وطنه بالميناء التونسي الذي اجر منه كان له الحق في ان تقع مرافقته اليه ما لم يقع الاتفاق على خلاف ذلك .

#### الباب السادس الراحة الخالصة الاجر

**الفصل 112 -** للبحريين العاملين على متن السفن التجارية المجهزة بقصد الملاحة في عرض البحار او للملاحة الساحلية الدولية باستثناء السفن الجارة الحق بعد قضاء اثني عشر شهرا في العمل المتواصل في راحة سنوية خالصة الاجر تحمل على المجهز بحساب يوم عمل ونصف عن كل شهر عمل على متن السفينة .

والبحريون العاملون على متن السفن التجارية المجهزة بقصد الملاحة الساحلية وغير التي تكون مجهزة بالنساب او بالربح فقط يستحقون حسب نفس الشروط المنصوص عليها اعلام راحة بحساب يوم عمل عن كل شهر عمل على متن السفينة .

وهذا الحكم الاخير يسري على البحريين العاملين على متن السفن الجارة مهما كانت طريقة تجهيزها .

ويمضي بالدفتن الربان وطبيب السفينة ان وجد ونائب عن كل صنف من اصناف الاعوان المشار اليهم بالفقرة الاخيرة من الفصل 100 المتقدم ولا تقبل بعد ذلك اية شكاية بشأن الظروف التي تمت معاينتها كيف ذكر .

**الفصل 102 -** كل تنقيص من الاكله اليوميه لا مبرر له يستحق عنه البحري غرامة تساوي قيمة الاطعمة التي لم توزع .

وتحدد السلطة البحرية مقدار هذه الغرامة مع بقاء الحق للبحري في رفع امره الى المحاكم حسبما هو مبين بالفصول 152 وما يليه من هذه المجلة .

**الفصل 103 -** يحجر على كل مجهز تكليف الربان او اي عون من الاعوان الاخرين العاملين على متن السفينة باطعام افراد الطاقم باجر اتفاقي .

**الفصل 104 -** يحجر على البحري ان يحمل معه على متن السفينة مشروبات كحولية بدون اذن الربان .

**الفصل 105 -** يحجر على كل مجهز ما ياتي :

(1) ان يستغل بالبر متجرا يبيع فيه بصفة مباشرة او غير مباشرة للبحريين المستخدمين من طرفه او لعائلاتهم مواد غذائية او بضائع مهما كان نوعها .

(2) ان يجبر البحريين المذكورين على انفاق اجورهم كلا او بعضا بمتاجر يعينها لهم .

**الفصل 106 -** على المجهز ان يهيئ للبحريين على متن السفينة محلات لائقة يتخللها الهواء والنور وتناسب عدد النازلين بها وتجعل خصيصا لاستعمالهم ويصدر امر في ضبط الشروط التي يجب ان تتوفر في هذه المحلات المدة .

وبالسفن غير التي تم تجهيزها بقصد الملاحة الساحلية يجب على المجهز ان لم يقع الاتفاق على خلاف ذلك ان يمد البحريين بلوازم رقادهم وفقا للتراتب المتعلقة بحفظ الصحة على متن السفينة .

ولوازم الرقاد التي يقدمها المجهز عينا توضع تحت مسؤولية البحري الذي يكون مطالبا بغرم الضرر في صورة التغييب غير الاعتيادي او التلف الحاصل بخطا منه .

وفيما يخص السفن المجهزة بقصد الملاحة الساحلية فان هذه المسألة تبقى خاضعة للعادات المحلية .

**الفصل 107 -** يحمل على المجهز ضياع او تلف امتعة البحري بسبب غرق السفينة او نشوب حريق على متنها او غير ذلك من اسباب القوة القاهرة او الامر الطارئ .

واذا نزل البحري الى البر تاركا على متن السفينة امتعة له وجب اقامة كشف في احصائها من طرف الربان بمساعدة بحريين اثنين .

وتوضع الاختام على الامتعة التي يجب تسليمها رفقة الكشف الى السلطة البحرية بأول ميناء ترسو به السفينة وهي توجهها الى منطقة تسجيل البحري او الى ميناء ابحاره .

**الفصل 108 -** اذا رغب البحري سواء بميناء البلاد التونسية او بالبلاد الاجنبية تقديم شكاية بشأن خرق احكام هذا العنوان فانه يرفع امره الى السلطة البحرية .

وتجري السلطة البحرية فورا بحثا بمساعدة خبراء فنيين عند الاقتضاء ولها ان تقرر ما تراه مناسبا من الوسائل الاكيدة . ويكون عملها وفقا لاحكام الفصول 152 وما يليه من هذه المجلة .

**الفصل 124 -** الديون المترتبة للبحريين عن عقد الاستئجار البحري الخاضع لاحكام هذه المجلة تكون مستتارة وفقا للشروط الواردة بمجلة التجارة البحرية.

### الباب التاسع

### مسؤولية المجهز

**الفصل 125 -** المجهز مسؤول مدنيا عن جميع افعال او اخطاء الربان و افراد الطاقم اثناء قيام كل منهم بوظائفه.

### العنوان الخامس

### الاتفاقية المشتركة

### الباب الاول

### احكام عامة

**الفصل 126 -** الاتفاقية المشتركة للشغل البحري هي اتفاق متعلق بشروط العمل على متن السفن التجارية مبرم بين المجهزين المنظمين لكتلة او القائمين شخصا من جهة وبين مؤسسة او عدة مؤسسات نقابية للبحريين من جهة اخرى ويجب ان تكون تلك الاتفاقية كتابية والا كانت عديمة الاعتبار.

ففي كل مؤسسة تجهيز تفرض احكام تلك الاتفاقية على العلاقات المتولدة عن العقود الفردية او الجماعية الا اذا كانت شروط ذلك العقد اكثر نفعا للبحريين من شروط الاتفاقية المشتركة.

يجب ان يعلق رئيس المؤسسة اعلانا وذلك على متن السفينة ويجب ان يحتوي هذا الاعلان على وجود الاتفاقية المشتركة والمتعاقدين الموقعين بها وتاريخ الايداع ومكانه بجعل نظير من الاتفاقية تحت طلب البحريين.

**الفصل 127 -** يمكن ابرام الاتفاقية المشتركة للشغل البحري لمدة غير معينة او لمدة معينة لا تتجاوز الخمس سنوات. واذا لم يكن هناك شرط مخالف فان الاتفاقية ذات المدة معينة والتي انتهى اجلها تبقى نافذة المفعول كاتفاقية مشتركة ذات مدة غير معينة.

**الفصل 128 -** يمكن دائما وضع حد للاتفاقية المشتركة للشغل البحري ذات المدة غير المعينة برغبة من احد الاطراف وبالنسبة له فقط ويشترط عليه ان يعلم جميع اطراف الاتفاقية بعزمه هذا وذلك قبل شهر على الاقل.

**الفصل 129 -** تكون كتل البحريين او المجهزين المتعاقدين باتفاقية مشتركة للشغل البحري ملزمة بعدم القيام باي شيء من شأنه يعطى تنفيذ تلك الاتفاقية باخلاص.

وهي تضمن تنفيذ الاتفاقية من طرف اعضائها.

**الفصل 130 -** يمكن للكتل المكونة بصفة قانونية والمرتبطة باتفاقية مشتركة للشغل البحري ان تقوم باسمها الخاص بمطالبة غرم الضرر ضد الكتلات الاخرى او ضد نفس اعضائها او ضد كل شخص مرتبط بالاتفاقية والذي قد يخالف الالتزامات المشترطة.

**الفصل 131 -** يمكن للاشخاص المرتبطين باتفاقية مشتركة للشغل البحري ان يقوموا بقضية في طلب غرم الضرر ضد الاشخاص الاخرين او الكتلات المرتبطة بالاتفاقية الذين قد يخالفون - بالنسبة اليهم - الالتزامات المتعاقدة عليها.

**الفصل 113 -** اذا اصبحت الراحة السنوية مسنحة فانها تمنح بعد اتفاق الطرفين في اول مناسبة وحسبما تقتضيه ضروريات العمل.

ولا يمكن للمجهز ان يفرض منح هذه الراحة للبحري بعد قضائه اثني عشر شهرا في العمل على متن السفينة.

ولا يجبر احد بدون رضاه على التمتع بالراحة السنوية التي يستحقها باي ميناء اخر غير ميناء التراب الذي ستؤجر فيه او التراب الذي يقيم به.

**الفصل 114 -** لا يدخل في حساب الراحة السنوية الخالصة الاجر ما ياتي :

أ - ايام الاعياد الرسمية

ب - ايام الانقطاع عن العمل لمرض او حادث.

**الفصل 115 -** كل بحري يتمتع براحة بمقتضى الفصل 112 يجب ان يقبض اجره الاعتيادي عن كامل مدة الرحلة المشار اليها.

والاجر الاعتيادي الذي يدفع وفقا لاحكام الفقرة المتقدمة والذي يجب ان يستعمل على غرامة اطعام مناسبة يحسب طبق ما هو مقرر بالتشريع الجاري به العمل او ما هو معين باتفاقية مشتركة.

**الفصل 116 -** اذا انقطع البحري عن خدمة المجهز او اطرده قبل تمتعه بالراحة التي يستحقها وجب منحه مقدار الاجر المقرر بالفصل 115 عن كل يوم راحة يستحقه بمقتضى احكام هذه المجلة.

**الفصل 117 -** كل اتفاق بشأن التنازل عن الحق في الراحة السنوية الخالصة الاجر او بتعويضها نقودا يكون باطلا.

### الباب السابع

### ايام الراحة السنوية الخالصة الاجر

**الفصل 118 -** ايام الراحة الرسمية الخالصة الاجر يضبطها القانون.

**الفصل 119 -** التوقف عن العمل الحاصل في الظروف المبينة بالفصل 118 المتقدم لا يمكن ان يترتب عنه تقيص مرتبات واجور البحريين.

**الفصل 120 -** البحريون الذين يشتغلون ايام الراحة الرسمية الخالصة الاجر يستحقون علاوة عن الاجر المقرر للعمل المشتغلين به غرامة يدفعها لهم المجهز تساوي مقدار ذلك الاجر.

**الفصل 121 -** ساعات العمل الضائعة بسبب عطلة ايام الراحة الرسمية الخالصة الاجر يمكن تداركها وفي هذه الصورة يقع خلاصها حسب التعريف العادية.

**الفصل 122 -** من لم يبلغ سن الثمانية عشر عاما لا يجوز تشغيله ايام الراحة الرسمية الخالصة الاجر.

### الباب الثامن

### ديون وامتيازات البحريين

**الفصل 123 -** تحديد المسؤولية الذي قرره القانون لفائدة اصحاب السفن لا يسري على الديون التي تترتب للبحري بمقتضى احكام هذه المجلة.

كما يمكن لها ان تطلب من الادارات التي يهملها الامر اجراء كل الابحاث والتحصيل على كل اوثائق اللازمة لانجاز مهمتها وخاصة فيما يتعلق بالحالة الاقتصادية التابعة لفرع او فروع النشاط المعنية بالامر.

#### العنوان السادس

### احكام خاصة

#### الباب الاول

#### الربان

**الفصل 138 -** الاتفاقات التي تبرم بين المجهز والربان فيما يخص وظائف الربان التجارية بوصفه وكيلا عن المجهز لا تستدعي تدخل السلطة البحرية.

**الفصل 139 -** تسري على الربان احكام الباب الثاني من العنوان الرابع من الكتاب الاول من مجلة التجارة البحرية وكذلك الاحكام الواردة بهذه المجلة باستثناء الاحكام المبينة بالفصل 140 اسفله.

**الفصل 140 -** لا تسري على الربان الاحكام الواردة بالفصول 10 و 37 و 51 و 53 و 55 و 81 و 82 من هذه المجلة.

ولا تسري على الربان كذلك احكام الفصول 60 الى 69 المتعلقة بالحق في الغرامة عند تاخير السفن او اطالته او اختصاره اذا ترتبت هذه الحوادث عن خطئه.

#### الباب الثاني

#### الصغير

**الفصل 141 -** من لم يبلغ سنة الثمانية عشر عاما لا يكون اهلا لبرام عقد استئجار ولا يجوز ترسيمه بدفتر طاقم السفينة بدون اذن من له عليه الولاية التشريعية او مقدمه ان وجد والا فحاكم التقادير الا اذا كان متمتعا بكامل حقوقه المدنية حسب قانونه للحالة الشخصية.

واذا وقع الاستئجار بالبلاد التونسية ولم يحصل الصغير على اذن الاب او المقدم فان رئيس المحكمة يمنحه ذلك الاذن سواء من تلقاء نفسه او بمجرد طلب من احد افراد العائلة بعد سماع الاب او المقدم او استدعائهما.

والاذن يخول الصغير الاهلية اللازمة للقيام بجميع الاعمال التي تقتضيها تعهداته وخاصة لقبض اجوره وهو صالح لجميع التعهدات التالية الا اذا وقع سحبه.

وسحب الاذن لا يمكن الاحتجاج به على الغير اذا لم يقع اعلامهم به قبل ابرام العقد.

ولا يمكن سحب الاذن اذا بلغ البحري سن الثمانية عشر عاما.

**الفصل 142 -** يجب ان يكون سلوك الربان نحو البحري الصغير سلوك رب العائلة الصالح ويجب عليه ان يراقبه وان يعلم ابويه او نائبه القانوني بما قد يرتكبه من الاخطاء الجسيمة.

والربان لا يستخدم البحري الصغير الا في الاشغال والخدمات التي تناسب مقدراته البدنية والتي هي من متعلقات مهنته ويعلمه او يكلف من يعلمه تدريجيا ممارسة مهنته.

**الفصل 143 -** كل بحري يركب البحر للقيام بخدمات سطح السفينة او آلاتها المحركة او الخدمة العامة على متنها يوصف :

#### الباب الثاني

### الاتفاقية المشتركة المقبولة

**الفصل 132 -** يجب ان تبرم الاتفاقية المشتركة للشغل البحري بين المنظمات النقابية للمجهزين والبحريين التي تمثل اكثر من غيرها وتفرض احكامها على جميع المجهزين والبحريين ابتداء من يوم تحصيلها بطلب من الطرف الاكثر حرصا على موافقة كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري.

وهذا الاخير يصدر قرارا في القبول او في الرفض المعلن بدون ان يمكن له ان يغير نص الاتفاقية المعروضة عليه. ولا يمكن رفض الموافقة الا بعد اتخاذ رأي معلل من اللجنة الاستشارية للاتفاقية المشتركة.

وعند رفض الموافقة على الاتفاقية لا يمكن العمل بها حتى بين الاطراف المتعاقدين.

**الفصل 133 -** يصير قرار الموافقة على الاتفاقية المشتركة عموميا بادراجه بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية مع اضافة نص الاتفاقية المشتركة الموافق عليها.

ويعلم كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري المتعاقدين بقرار رفض الموافقة.

**الفصل 134 -** يمكن لكاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري سواء من تلقاء نفسه او بطلب من منظمة نقابية للبحريين او المجهزين التي يهملها الامر سحب الموافقة التي وقع منحها لاتفاقية مشتركة بمقتضى قرار يؤخذ بعد التحصيل على رأي معلل من اللجنة الاستشارية للاتفاقيات المشتركة.

**الفصل 135 -** يجب ان تحتوي الاتفاقيات المشتركة على الاحكام التالية على الاقل :

أ - حرية النقابة وحرية الراي

ب - الاجور التي تنطبق على كل صنف صناعي من اصناف البحريين وسلم الارقام القياسية التي تنطبق على كل اختصاص صناعي والاجراءات لترسيم البحريين في كل صنف من الاصناف المذكورة .

ج - شروط انتداب البحريين واعفائهم - بدون ان يمكن للاحكام المشار اليها ان تمس بحرية النقابة او حرية الراي .

د - اجل الاعلام بالخروج .

ه - تراتيب لجنة متساوية مكلفة بفصل الصعوبات الناشئة عن تطبيق الاتفاقية او تاويلها .

**الفصل 136 -** يجب على المنظمات النقابية - التي هي طرف في اتفاقية مشتركة للشغل البحري وقعت الموافقة عليه ومبرمة لمدة غير معينة والتي تباشر حقها في جعل حد للاتفاقية المذكورة حسبما جاء بالفصل 128 ان تبلغ الى كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري نسخة من الاعلام الذي وجهته الى الاطراف الاخرين وذلك في نفس الآجال.

**الفصل 137 -** اسست لجنة استشارية للاتفاقيات المشتركة للشغل البحري مكلفة باعطاء رأي معلل في الصور المنصوص عليها بالفصول 133 - 134 - 135 - 136 و 137 من هذه المجلة.

يمكن لهذه اللجنة ان تدرس الاتفاقيات المشتركة من ناحية تأثيرها على الاسعار والانتاج وغلو المعاش.

كما يجوز استشارتها ايضا من طرف كاتب الدولة للشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية في كل مسالة اخرى تتعلق بابرام او تطبيق الاتفاقيات المشتركة.

- بتلميذ بحري من خمسة عشر عاما الى ستة عشر عاما.  
- بمبتدي من ستة عشر عاما الى ثمانية عشر عاما.  
- ببحري خفيف من ثمانية عشر عاما الى عشرين عاما.

لا يمكن للبحري ان يشتغل على متن سفينة الا اذا بلغ من السن خمسة عشر عاما على الاقل.

**الفصل 144 -** كل بحري صغير استؤجر ليكون في خدمة احدى السفن لا يمكن تشغيله في الحراسة من الساعة الثامنة ليلا الى الساعة الخامسة صباحا.

**الفصل 145 -** كل بحري صغير في خدمة الآلات المحركة لا يمكن تشغيله بالبيوت المعدة للآلات المذكورة اكثر من اربع ساعات في اليوم ولا عندما يمكن ان يكون ارتفاع درجة الحرارة خطرا على صحته.

ولا يمكن تشغيله ببيوت المواقد ولا بمخازن المؤن.

**الفصل 146 -** البحري التلميذ او المبتدي لا يمكن ان يتجاوز عمله اكثر من ثمان ساعات في اليوم الواحد ويجب ان يتمتع بالراحة الاسبوعية سواء بالبحر او بالميناء في وقتها الاعتيادي او بصفة استثنائية في اجل لا يمكن ان يتجاوز ذلك الوقت باربع وعشرين ساعة.

ويجب ايواؤه بمبيت مستقل تمام الاستقلال عن مبيت بقية افراد الطاقم.

**الفصل 147 -** يجب ان يكون على متن كل سفينة تجارية ذات حمولة قائمة تتجاوز مائتين وخمسين طنا حجما تلميذ بحري او مبتدي في خدمة سطح السفينة اذا كان عدد اعدان سطح السفينة لا يتجاوز خمسة عشر رجلا او جزءا من خمسة عشر رجلا وتلميذ بحري او مبتدي عن كل جمع زائد على ذلك يتركب من عشرة رجال ولحساب عدد الاعوان يقع اعتبار ضباط سطح السفينة دون التلامذة البحريين او المبتدئين الذين سبق ابحارهم.

**الفصل 148 -** يجب ان يكون على متن كل سفينة تجارية ذات حمولة قائمة تتجاوز مائتين وخمسين طنا حجما تلميذ بحري او مبتدي في خدمة الآلات المحركة اذا كان عدد اعدان الآلات المذكورة يتراوح بين العشرة والخمسة عشر رجلا وتلميذان بحريان او مبتدئان في خدمة الآلات المحركة بداية من ستة عشر رجلا ولحساب عدد الاعوان يقع اعتبار ضباط الآلات المحركة ورجالها باستثناء التلامذة البحريين او المبتدئين الذين سبق ابحارهم.

**الفصل 149 -** يتولى امر يصدر فيما بعد ضبط شروط تطبيق احكام الفصول 147 و 148 على السفن التجارية التي لها حمولة قائمة تساوى او تقل عن مائتين وخمسين طنا حجما.

**الفصل 150 -** يعتبر بحريا متعلما كل شخص ولو تجاوز منه ثمانية عشر عاما يمطي السفينة بعد ادلائه بما يثبت ان له المستوى الثقافي المحدد بقرار من كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري قصد تهيئة نفسه لوظائف تلميذ ضابط سطح السفينة او انتها او المصلحة اللاسلكية الكهربائية.

ومدة ابحار الشخص او ابحاراته بوصفه متعلما لا يمكن ان تتجاوز اربعة وعشرين شهرا.

والبحريون المتعلمون يمطون السفينة في جميع الحالات زيادة على عدد البحريين الذي يفرضه نظام الشغل على متن السفينة.

وعلى المجهر ان يقبل ابحار البحري المتعلم الذي تعرضه عليه السلطة البحرية بقدر ما تسمح بذلك هيئة السفينة.  
وللبحري المتعلم رتبة تلميذ ضابط.

## العنوان السابع

### النزاعات بين المجهزين والبحريين

**الفصل 151 -** النزاعات التي تنشأ بين المجهزين او ممثلهم والبحريين باستثناء الربانة تفصل بوجه الصلح ان امكن والا يحكم فيها طبق قواعد مرجع النظر والاجراءات المسطرة بهذا العنوان.

الامر كذلك فيما يخص دعاوي المسؤولية عن الاخطاء المرتكبة اثناء تنفيذ عقد الاستئجار.

## الباب الاول

### الصلح

**الفصل 152 -** النزاعات المشار اليها بالفصل 151 المتقدم تسوى بوجه الصلح من طرف السلطة البحرية بالميناء الموجودة به السفينة.

**الفصل 153 -** طلب الصلح يقع اما بالحضور اختيارا او بمجرد مطلب ولو شفويا يقدمه احرص الطرفين الى السلطة البحرية التي تتولى استدعاء الطرف الاخر بالطريقة الادارية والحضور للصلح لدى السلطة البحرية اجباري.

وعلى الربان ان يوفر للبحري جميع التسهيلات لتقديم الطلب المشار اليه.

**الفصل 154 -** تستمع السلطة البحرية الى اقوال الطرفين والشهود وتبت في القضية حالا.

**الفصل 155 -** يحذر اثناء الجلسة محضر في اتمام الصلح او عدم اتمامه وينص بهذا المحضر على شروط الاتفاق الحاصل بين الطرفين او الاسباب التي حالت دون حصوله.

ويمضي الحاضرون بالمحضر او ينص به على انهم لا يحسنون الامضاء او انه لا يمكنهم ذلك وتسلم نسخة منه حاملة لطابع السلطة البحرية الى من يطلبها من الطرفين.

وشروط الاتفاق الحاصل تكون الزامية للطرفين.

**الفصل 156 -** اذا اخفقت السلطة البحرية في محاولة الصلح فانها تحرر محضرا في ذلك تسلم نسخة منه الى الطالب وتقوم هذه النسخة مقام الاذن له في القيام لدى محكمة العرف المختصة.

**الفصل 157 -** اذا امتنع المطلوب من الحضور او لم يحضر اقتضت السلطة البحرية على تسجيل قيام طالب الصلح.

وهذا التسجيل يقوم مقام الاذن له في القيام لدى محكمة العرف المختصة.

## الباب الثاني

### الحكم

**الفصل 158 -** تنظر محكمة العرف بعد اخفاق محاولة الصلح في النزاعات المشار اليها بالفصل 151.

وقواعد مرجع النظر والظعن في الاحكام هي التي جاء بها التشريع الجاري به العمل باستثناء ما وقع خرقه منها بهذه المجلة.

ويحل كاتب الدولة المكلف بالاسطول التجاري مع كاتب الدولة للشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية لتطبيق احكام هذا العنوان .

## العنوان التاسع

### احكام شتى

**الفصل 169 -** ان للبحريين الذين وقع قطع استئجارهم نتيجة لنزولهم الى البر بسبب المرض او الجرح او تجنيدهم حق الاولوية في تشغيلهم عند نفس المجهز وذلك طيلة عام من تاريخ شفاء البحري او التثام جروحه او سراحه من الجندية .

**الفصل 170 -** تسري احكام هذه المجلة على البحريين الاجانب المستاجرين للعمل على متن السفن التونسية .

**الفصل 171 -** تكون باطلة قانونا جميع الشروط والاتفاقات المخالفة لاحكام الفصول 100 و 101 و 105 و 107 (الفقرة الاولى) و 110 وكذلك لاحكام الابواب الاول والثاني والرابع والخامس والسادس والسابع من العنوان الرابع ولاحكام العنوان السادس من هذه المجلة .

قانون عدد 53 لسنة 1967

مؤرخ في 8 ديسمبر 1967 يتعلق بقانون اساسي للميزانية (1)

باسم الشعب،

نحن الحبيب بورقيبة، رئيس الجمهورية التونسية،

بعد موافقة مجلس الامة،

اصدرنا القانون الآتي نصه :

العنوان الاول

## احكام عامة

الباب الاول

### تكاليف الدولة ومواردها

**الفصل 1 -** ينص قانون المالية بالنسبة لكل سنة على جملة تكاليف الدولة ومواردها ويأذن بها وذلك في نطاق اهداف مخططات التنمية وحسب التوازن الاقتصادي والمالي الذي يضبطه الميزان الاقتصادي.

**الفصل 2 -** تبدأ السنة المالية في اول جانفي وتنتهي في 31 ديسمبر من نفس العام.

**الفصل 3 -** تشمل التكاليف القارة للدولة المصاريف الاعتيادية ومصاريف التنمية .

**الفصل 4 -** المصاريف الاعتيادية التي يتألف منها العنوان الاول من الميزان تنقسم حسب طبيعتها الى خمسة اقسام معنونة حسب ترتيبها في الذكر كما يلي :

- السلط العمومية
- فوائض الديون والدين العمري
- وسائل المصالح
- التدخلات العمومية
- مصاريف مختلفة وطائرة

(1) الاعمال التحضيرية :

مداولة مجلس الامة وموافقته بجلسته المنعقدة بتاريخ 6 ديسمبر 1967

**الفصل 159 -** النزاع الناشئ بالبلاد التونسية بميناء الابحار او بميناء ارساء او بميناء النزول الى البر يكون من انظار السلطة البحرية ومحكمة العرف المنتصبتين بذلك الميناء .

وفي جميع الحالات الاخرى وكذلك اذا تعذر بسبب اقلاع السفينة تتبع القضية امام السلطات المذكورة بالفقرة السابقة فان السلطات المختصة بالنظر هي السلطة البحرية ومحكمة العرف المنتصبتان بميناء مقر او محل اقامة البحري او بالميناء الموجود به البحري مؤقتا اذا كان المثير للنزاع هو المجهز اما اذا كان الذي اثار النزاع هو البحري فان المختص بالنظر هي السلطة البحرية ومحكمة العرف المنتصبتان بالميناء الذي يكون فيه للمجهز مؤسسته البحرية الاصلية او وكالة ان وجدت والا فالسلطات المنتصبة بميناء مربوط السفينة .

**الفصل 160 -** الاستدعاءات للحضور لدى محكمة العرف في النزاعات المتعلقة بعقد الاستئجار يتولاها كاتب المحكمة المذكورة ويمكن ان يقع الاستدعاء من يوم الى اخر او من ساعة الى اخرى وتبت المحكمة عاجلا .

**الفصل 161 -** يكون قانونيا كل استدعاء يبلغ على متن السفينة الى شخص مرسوم بدفتر الطاقم .

**الفصل 162 -** الاطراف الذين ليس لهم مقر او محل اقامة او مؤسسة او وكالة بالمكان الموجودة به محكمة العرف وبالنسبة الى المجهز اذا تعذر تسليم الاعلامات للريان على متن السفينة محمولون قانونا على انهم اختاروا مقرا لهم بمكتب السلطة البحرية ولو للاعلام بالحكم النهائي الا اذا اختاروا ذلك المقر نفسه والاعلامات تقع للطرفين بالطريقة الادارية .

**الفصل 163 -** للخصوم ان يتخذوا كمساعد لهم او نائب عنهم لدى محكمة العرف اما بحريا او مجهزة واما محاميا مرسما بصفة قانونية بجدول المحامين واما كذلك نائبا عن المنظمات النقابية المهنية للبحريين او المجهزين والمجهزين ان ينيبوا عنهم علاوة على ذلك احد مديري المشروع او المؤسسة او احد العاملين بهما .

وعلى الوكيل ان يستظهر بتوكيل ويمكن ان يعطي التوكيل باسفل اصل او نسخة الاستدعاء للصلح او للحضور لدى محكمة العرف والمحامي معفى من تقديم اي توكيل

غير انه يمكن للسلطة البحرية ومحكمة العرف ان تامر في جميع الاحوال بحضور الخصوم شخصا .

**الفصل 164 -** كل حكم يصدر يتولى كاتب محكمة العرف ابلاغه بمكتوب مضمون الوصول وفي ظرف ثلاثة ايام من صدوره الى الطرفين بقرهما المختار والى السلطة البحرية .

**الفصل 165 -** جميع الدعاوي المتعلقة بعقد الاستئجار تسقط بمضي عام وابتداء من نهاية الرحلة .

**الفصل 166 -** يعد لاغيا كل شرط يمكن ان يؤدي الى جعل النزاع من انظار محكمة اجنبية او هيئة محكمين منتصبه بالبلاد الاجنبية .

**الفصل 167 -** النزاعات الناشئة بين المجهزين والربابنة ترفع الى المحكمة المختصة في المادة التجارية .

العنوان الثامن

## النقابات المهنية البحرية

**الفصل 168 -** تنطبق احكام الفصول 242 الى 257 من مجلة الشغل على المنظمات النقابية المهنية للمجهزين والبحريين .

**الفصل 11 -** تتضمن قوانين المالية فتح الاعتمادات بابا بابا وقسما قسما بالنسبة للمصاريف الاعتيادية ومصاريف التنمية ويجمع باب الميزانية جملة الاعتمادات الموضوعة على ذمة كل كتابة دولة.

**الفصل 12 -** توزع الاعتمادات المفتوحة بكل قسم حسب تقسيمات وفصول وفقرات وفقرات فرعية حسب طبيعتها او الغرض الذي اعدت اليه.

ويفتح بالعنوان الاول من الميزان باب خاص بالمصاريف الطارئة لا يتعلق بكتابة دولة دون اخرى .

ويمكن ان يتضمن قانون المالية فتح اعتمادات جملة للمصاريف التي يتعذر توزيعها عند الافتراع عليها ويتم تخصيص هذه الاعتمادات بمقتضى امر يصدر بناء على ما يعرضه كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني.

**الفصل 13 -** تنقسم الاعتمادات المتعلقة بمصاريف التنمية الى اعتمادات برامج واعتمادات تعهد واعتمادات دفع.

ان اعتمادات البرامج تعين البرامج او المشاريع التي يمكن للدولة الشروع فيها خلال سنة مع ضبط مبلغها الجملي وينبغي ان تسمح هذه الاعتمادات بالتعهد بمصاريف تتعلق بانجاز مشروع كامل او جزء واضح منه يمكن استغلاله بدون اضافة.

غير ان اعتمادات البرامج لا تلزم الدولة الا في حدود اعتمادات التعهد المفتوحة بمقتضى قانون المالية وتوضع اعتمادات التعهد تحت تصرف الاذن بالدفع ليتسنى له التعهد بالمصاريف اللازمة لتنفيذ الرصود المنصوص عليها بقانون المالية وتستعمل اعتمادات الدفع لاصدار اذن بالدفع بالنسبة للمبالغ المحولة على كاهل الدولة وذلك في نطاق اعتمادات التعهد المتعلقة بها.

**الفصل 14 -** ان اعتمادات التعهد مسترسلة المفعول بدون تحديد في المدة ويمكن نقلها من عام الى آخر الى ان تلغى عند الاقتضاء وان اعتمادات الدفع التي لم يقع استعمالها عند ختم الميزان تلغى ويمكن فتحها من جديد بعنوان السنة الموالية.

**الفصل 15 -** ان المقايض ترسم في الحسابات بجمليتها بدون مقاصة بالمصاريف كما لا يمكن لرؤساء الادارات الترفيع في مقادير الاعتمادات المفتوحة بالميزان باي مورد خاص.

**الفصل 16 -** تستعمل جملة المقايض لتسديد جملة المصاريف بيد انه يمكن استعمال بعض المقايض لتسديد بعض المصاريف بواسطة اموال المشاركة والموازن الملحقة والحسابات الخاصة في الخزينة.

## الباب الثاني

### الموازن الملحقة

**الفصل 17 -** ان المصالح الدولية ذات الصبغة الصناعية او التجارية التي ليست لها الشخصية المعنوية يمكن ان تكون لها موازن ملحقة بالميزان العام.

وان هذه الموازن الملحقة يقع احداثها والغاؤها بمقتضى احكام قانون المالية.

**الفصل 18 -** ان الموازن الملحقة تنفرع الى عنوانين :  
العنوان الاول : مقايض ومصاريف الاستغلال.  
العنوان الثاني : مقايض ومصاريف التنمية.  
وتنفذ عمليات الموازن الملحقة حسب نفس القواعد والشروط الجاري بها العمل بالنسبة للميزان العام.

**الفصل 5 -** ان مصاريف التنمية التي يتألف منها الجزء الاول من العنوان الثاني من الميزان معدة خاصة لتنفيذ البرامج المنصوص عليها بمخططات التنمية الاقتصادية والاجتماعية والمضبوطة في الميزان الاقتصادي.

وتنقسم هذه المصاريف حسب طبيعتها الى ثلاثة اقسام معنونة حسب ترتيبها في الذكر كما يلي :

- الرصود التي تقوم بها الدولة

- العمليات المالية

- ترجيع الدين العمومي

**الفصل 6 -** تشتمل الموارد القارة للدولة على المداخل الاعتيادية والمداخل المعدة للتنمية واهوال المشاركة.

**الفصل 7 -** تتركب موارد الدولة الاعتيادية من ستة اصناف مبينة كما يلي :

- اداءات قارة

- اداءات غير قارة

- معاليم

- مداخل املاك الدولة وخدمات الدولة الماجورة

- مداخل المساهمات المالية وارباح المؤسسات العمومية

- مداخل مختلفة

وينقسم كل صنف الى فصول حسب طبيعة الاداء او الدخل او المحصول.

**الفصل 8 -** تتكون المداخل المعدة للتنمية من :

- فواضل المداخل الاعتيادية بالنسبة للمصاريف الاعتيادية

- جملة القروض الخارجية والداخلية ذات الامد المتوسط والامد الطويل

- ترجيع القروض والتسبقات.

**الفصل 9 -** ان اموال المشاركة هي عبارة عن المبالغ التي يدفعها الاشخاص الماديون والذوات المعنوية لاستعمالها مع اموال الدولة في تسديد مصاريف ذات مصلحة عمومية.

وتفتح مقابل هذه المقايض اعتمادات اضافية بالجزء الثاني من العنوان الثاني من الميزان بمقتضى قرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني.

وتكون الفواضل الموجودة عند ختم السنة المالية قابلة للنقل بدون التقيد باجل.

**الفصل 10 -** تقوم الخزينة العمومية بزيادة عن العمليات المتعلقة بتنفيذ قانون المالية بعمليات خاصة بالخزينة تحتوي على :

- ادارة ودائع المتعاملين مع الخزينة

- اصدار وترجيع القروض القصيرة الامد

- تسبقات الخزينة

- الودائع والتأمينات بعناوين مختلفة

- اجراء المحاسبات مع القباضات الاجنبية

- التصرف في حسابات التصفية

- عمليات القبض والدفع

## العنوان الثاني

### اعداد الميزان والاقتراع عليه

#### الباب الاول

#### اعداد الميزان

**الفصل 25 -** يضبط كل عام رؤساء الادارات تقديرات مصاريف مصالحهم ويوجهونها خلال شهر اوت الى كتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني .

يدرس كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني هذه الاقتراحات ويضم اليها تقديرات المداخل ويعد مشروع قانون المالية .

ينظر مجلس الجمهورية في هذا المشروع الذي يضبطه رئيس الجمهورية في صيغته النهائية ثم يقدم الى مجلس الامة في اجل اقصاه يوم الخامس عشر من شهر نوفمبر .

**الفصل 26 -** يقع ضبط تقديرات المداخل المرسمة بمشروع قانون المالية من طرف كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني بطريقة مباشرة مع اعتبار مقدرات مخطط التنمية والحالة الاقتصادية العامة .

**الفصل 27 -** يصاحب مشروع قانون المالية الوثائق التالية :

(1) تقرير عام في تحليل خصائص الميزان الجديد وبيان التوازن الاقتصادي والمالي .

(2) مذكرات في شرح كل باب وفصوله لابرار الزيادة في الاعتمادات المقترع عليها وتبرير ترسيم الاعتمادات المتعلقة بالتدابير الجديدة .

(3) وكل الوثائق التي من شأنها ان تثير سبيل مجلس الامة

**الفصل 28 -** تتكون الاعتمادات المقترع عليها من الاعتمادات المرسمة بميزان المصاريف العادية للسنة المنصرمة بعد طرح مقابل التدابير غير القابلة للتجديد وزيادة المبالغ المتعلقة بالتعديلات حسب الحاجة لتسيير المصالح .

ترتكز التعديلات حسب الحاجة على النتائج المنجزة طول السنة عن التدابير المنخدة بعنوان التصرف الفارط وعلى التطور المتحتم لبعض المصاريف العمومية .

**الفصل 29 -** ينقسم مشروع قانون المالية الى قسمين : في القسم الاول يرخص المشروع في استخلاص المداخل العمومية ويحدد مبلغها الجملي كما يضبط الوسائل والطرق المتعلقة بمصاريف التنمية ويحدد المبلغ الاقصى للاعتمادات المفتوحة لفائدة الميزان العام والموازن الملحقة والمؤسسات العمومية . ويحتوي على مقررات تخص المقايض الجبائية والحسابات الخاصة في الخزينة وغيرها من التدابير المالية .

ويضبط القسم الثاني بابا بابا وفصلا فصلا المقايض الاعتيادية لميزان الدولة والموازن الملحقة .

ويحتوي على تقديرات المصاريف العادية للميزان العام والموازن الملحقة معبرا بين الاعتمادات المقترع عليها والتدابير الجديدة ويوزع الوسائل والطرق المتعلقة بالعنوان الثاني من الميزانية ويحدد اعتمادات البرامج ويوزع مصاريف التنمية بابا بابا وقسما قسما مبرزا اعتمادات التعهد واعتمادات الدفع ويضبط قائمة المؤسسات العمومية ذات الصبغة الادارية والحسابات الخاصة في الخزينة ويقرر لكل منها مبلغ المقايض والمصاريف .

**الفصل 19 -** بالإضافة الى الحسابية الادارية يمكن للمصالح التي لها ميزان ملحق ان تملك حسابية عامة حسب القواعد المعمول بها في التجارة لكي تتمكن من تقدير التصرف المالي لمصالحها وابرار اسعار الكلفة ونتائج التصرف .

#### الباب الثالث

#### موازن المؤسسات العمومية

**الفصل 20 -** تتمتع المؤسسات العمومية التي لها صبغة ادارية بموازن مستقلة وتتألف مواردها العادية من المقايض الخاصة بها وعند الاقتضاء من منح التوازن التي تصرف لها من الميزان العام .

وتخضع مصاريفها العادية لنفس القواعد المنطبقة على المصاريف الاعتيادية للدولة من حيث الترتيب والتصرف .

وتكون المداخل والمصاريف لهذه المؤسسات العنوان الاول من ميزانها المعبر عنه بميزان التسيير والملحق ترتيبيا بالميزان العام للدولة .

ان الفواصل الصافية من المداخل بالنسبة للمصاريف الاعتيادية الموما اليها اعلاه يقع نقلها عند ختم السنة المالية لحساب عنوانه الحساب القار لتسبقات الخزينة الا اذا جاء ما يخالف ذلك بمقتضى قانون المالية .

**الفصل 21 -** تحمل مصاريف التنمية للمؤسسات العمومية ذات الصبغة الادارية على اعتمادات التمويل المرسمة بالميزان العام للدولة .

كما يمكن للمؤسسات المذكورة ان تتمتع بمقايض استثنائية يقع تخصيصها لتسديد مصاريف معينة .

وينتج عن تلك المقايض فتح اعتمادات اضافية في نطاق عنوان ثان من ميزانها يسمى « مصاريف محمولة على مداخل لها استعمال خاص » .

تنقل الاعتمادات غير المستعملة عند ختم الميزان بدون تحديد في الاجل .

#### العنوان الرابع

#### الحسابات الخاصة في الخزينة

**الفصل 22 -** تكون الحسابات الخاصة في الخزينة حسابات خارجة عن الميزان مفتوحة بدفاتر الخزينة وهي تسمح بتخصيص مقايض خاصة لتمويل عمليات معينة تهم بعض المصالح العمومية .

يقع احدث الحسابات الخاصة في الخزينة والغازها بمقتضى قانون المالية .

**الفصل 23 -** ان المداخل والمصاريف المتعلقة بالحسابات الخاصة في الخزينة يقع تعيينها والترخيص فيها حسب نفس الشروط المنطبقة على عمليات الميزان العام .

**الفصل 24 -** تجري عمليات المصاريف المحمولة على الحسابات الخاصة في الخزينة على غرار عمليات الميزان باستثناء الخاصيات التالية :

لا يمكن ان تتجاوز جملة المصاريف المتعهد بها او الماذون بدفعها بالنسبة لحساب الخزينة جملة مقايض هذا الحساب .

تنقل فواصل الحسابات الخاصة في الخزينة من سنة الى اخرى الا اذا جاء ما يخالف ذلك بمقتضى قانون المالية .

## الباب الثاني

## الاقتراع على الميزان

**الفصل 30 -** يقع الاقتراع على قانون المالية حسب نفس الطرق المتبعة بالنسبة للقوانين العادية على شرط مراعاة التدابير الآتية :

(1) يجري الاقتراع على تقديرات المصاريف قسما قسما وبابا بابا بالنسبة للميزان العام والموازن الملحقة كما يجري اقتراع واحد بالنسبة لكل صنف من اصناف المؤسسات العمومية ولكل حساب من الحسابات الخاصة في الخزينة .

(2) يجري اقتراع على تقديرات المقايض بالنسبة لكل عنوان من الميزان العام كما يجري اقتراع بالنسبة لكل ميزان ملحق ولكل صنف من اصناف المؤسسات العمومية ولكل حساب من الحسابات الخاصة في الخزينة .

(3) يقع اقتراع جملي ونهائي على مجموع احكام قانون المالية .

**الفصل 31 -** لا يمكن عرض اي فصل اضافي ولا اي تنقيح لمشروع قانون المالية ان لم يكن يرمي الى الغاء مصروف من المصاريف او الخط منه او احداث مورد من الموارد او الزيادة فيه .

وكل عرض لمصاريف جديدة يجب ان يكون مصحوبا باقتراح مورد مقابل او اقتصاد مساو في بقية المصاريف .

وان الفصول الاضافية والتنقيحات المخالفة لهاته الاحكام تلغى وجوبا .

**الفصل 32 -** يتم بمقتضى امر التوزيع فصلا فصلا للاعتمادات المرسمة بقانون المالية وذلك بالنسبة للميزان العام والموازن الملحقة .

لا يمكن في الامر القاضي بتوزيع الاعتمادات ادخال اي تغيير على الاعتمادات التي اقترح عليها مجلس الامة على اساس المعروضات المبينة بالمذكرات المصاحبة لمشروع قانون المالية .

**الفصل 33 -** يقع توزيع الاعتمادات المشار اليها بالفصل السابق داخل كل فصل وفقرة وفقرة فرعية بقرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني .

**الفصل 34 -** يقع توزيع الاعتمادات المرسمة بقانون المالية لفائدة المؤسسات العمومية حسب الفصول وال فقرات وال فقرات الفرعية كما يقع توزيع مقايضها فصلا فصلا بمقتضى قرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني .

**الفصل 35 -** ان المقايض والمصاريف المتعلقة بالحسابات الخاصة في الخزينة يقع توزيعها داخل كل حساب بمقتضى قرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني .

## العنوان الثالث

## تنفيذ الميزان وغلقه

## الباب الاول

## تنفيذ الميزان

**الفصل 36 -** يمكن ان يتم بمقتضى امر نقل اعتماد من باب الى آخر اذا كان هذا النقل يستوجب تحويل حكومي او اداري وعلى شرط ان لا يترتب عليه تغيير في نوع المصاريف او في توزيع الاعتمادات فصلا فصلا .

**الفصل 37 -** يمكن تحويل اعتماد من فصل الى اخر بمقتضى امر على شرط ان يتم ذلك داخل قسم واحد من نفس الباب .

**الفصل 38 -** يجوز بمقتضى قرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني تحويل الاعتمادات من فقرة الى فقرة ومن فقرة فرعية الى اخرى داخل فصل واحد .

**الفصل 39 -** يقع تحويل الاعتمادات بالنسبة لموازن المؤسسات العمومية من فصل الى فصل ومن فقرة الى فقرة ومن فقرة فرعية الى اخرى بقرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني كما يرخص كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني في تحويل الاعتمادات داخل كل حساب من الحسابات الخاصة في الخزينة .

**الفصل 40 -** يمكن بمقتضى امر فتح اعتماد تكميلي يقع اقتطاعه من باب المصاريف الطارئة وذلك لفائدة ابواب اخرى من ابواب الميزان قصد مجابهة مصاريف طارئة ومستعجلة .

**الفصل 41 -** يمكن بمقتضى امر يدعى « امر التسبقات » فتح اعتمادات اضافية تتجاوز المبالغ المرسمة بباب المصاريف الطارئة وذلك في حالة حدوث كوارث او لحاجه ضرورية تهتم الصالح القومي .

ويجب ان تتم المصادقة على تلك الاعتمادات الاضافية بمقتضى قانون تكميلي للمالية يقع عرضه حالا على موافقة مجلس الامة .

**الفصل 42 -** يمكن ادخال تنقيحات اخرى على قانون المالية خلال السنة المالية وتصدر في شانها قوانين مالية تكميلية تعرض على مصادقة مجلس الامة حسب نفس الشروط المتعلقة بقانون المالية .

**الفصل 43 -** يقع تنفيذ العمليات المالية المتعلقة بالدولة والموازن الملحقة والمؤسسات العمومية التي لها ميزان ملحق ترتيبيا بميزان الدولة والحسابات الخاصة في الخزينة حسب نظام التصرف ، مع مراعاة الاحكام الخاصة التي تضمنها هذا القانون .

## الباب الثاني

## غلق الميزان

**الفصل 44 -** يتضمن مشروع قانون غلق الميزان المبلغ النهائي للموارد المستخلصة ولاذون المصاريف الواقعة خلال التصرف ويلغى الاعتمادات الباقية ويرخص في نقل نتيجة السنة الى الحساب القار لتسبقات الخزينة بعد طرح المبالغ الباقية من المداخيل ذات الاستعمال الخاص .

**الفصل 45 -** يقوم كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني باعداد لائحة قانون غلق الميزان على قاعدة الحسابات الخاصة التي يلزم بتقديمها الاذون بالدفع في خصوص عملياتهم المتعلقة بالمصاريف وحسابات التصرف المقدمة من طرف المحتسبين العموميين بعد عرضها على دائرة المحاسبات .

**الفصل 46 -** تحرر جداول في العمليات المنصوص عليها بلائحة قانون غلق الميزان تبين ما يلي :

(1) التقديرات الاصلية والترخيصات الجديدة والدفعات موزعة حسب الابواب والاقسام والفصول بالنسبة لمصاريف الميزان العام والموازن الملحقة .

(2) التقديرات الاصلية والتنقيحات والاستخلاصات موزعة حسب الابواب والفصول بالنسبة لمقايض نفس الموازين .

(3) المقارنة بين المبلغ الجملي لتقديرات المقايض والمصاريف وعند الاقتضاء التنقيحات المبجلة عليها من جهة والانجازات من

وعلى طالب توقيف التنفيذ تامين المحكوم به اذا كان موضوع الحكم مبلغا ماليا وتحمل عليه مصاريف التامين بقطع النظر عن غرم الضرر الذي يمكن ان يحكم به عليه في صورة رفض مطلب التعقيب.

ونطبق القواعد المتقدمة على الاحكام بغرم الضرر التي تصدرها المحاكم الجزئية.

**الفصل 195 (الجديد) -** يجب على من يريد الطعن بالتعقيب ان يرفع طعنه في اجل لا يتجاوز العشرين يوما من تاريخ اعلامه بالحكم بصفه قانونية ما لم ينص القانون على اجل آخر ويسقط الطعن بمضي الاجل المذكور.

واذا كان اليوم الاخير يوم عيد امتد الاجل الى اليوم الموالي لانتهاه العيد.

ولا يتقيد وكيل الدولة العام باى اجل.

**الفصل 2 -** لا تنطبق مقتضيات هذا القانون على الطعون المرفوعة قبل دخوله حيز التنفيذ.

ينشر هذا القانون بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية وينفذ كقانون من قوانين الدولة.

وصدر بقرطاج في 8 ديسمبر 1967

رئيس الجمهورية التونسية

الحبيب بورقيبة

الادارة المركزية للبرق والهاتف

كتاب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

الصانتيات الاضافية

قرار

من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني مؤرخ في 9 ديسمبر 1967 يتعلق بضبط الصانتيات الاضافية اللازمة لتمويل مصاريف الحجرات التجارية اثناء تصرف سنة 1967

ان كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني ،

بعد اطلاعه على الامر المؤرخ في 8 مارس 1956 الصادر في فتح حساب للمقايض المخصصة لما عنوانه « حساب المقايض المخصص للحجرات الاقتصادية »

وعلى القانون عدد 57 لسنة 1967 المؤرخ في 31 ديسمبر 1967 الصادر في احداث الحجرات التجارية بالبلاد التونسية

وعلى رأي وكيل كاتب الدولة للمالية والتنمية والصناعة والتجارة

جهة اخرى بالنسبة لكل ميزان مؤسسة عمومية ولكل حساب خاص في الخزينة.

**الفصل 47 -** يقع الاقتراع على لائحة قانون غلق الميزان حسب نفس الشروط المبينة بالنسبة لمشروع قانون المالية.

**الفصل 48 -** الغيت جميع الاحكام المخالفة لهذا القانون وخاصة القانون عدد 1 لسنة 1960 المؤرخ في 12 مارس 1960.

ينشر هذا القانون بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية وينفذ كقانون من قوانين الدولة.

وصدر بقرطاج في 8 ديسمبر 1967

رئيس الجمهورية التونسية

الحبيب بورقيبة

قانون عدد 54 لسنة 1967

مؤرخ في 8 ديسمبر 1967 يتعلق بتنقيح بعض فصول من مجلة المرافعات المدنية والتجارية (1)

باسم الشعب،

نحن الحبيب بورقيبة، رئيس الجمهورية التونسية،

بعد موافقة مجلس الامة،

اصدرنا القانون الآتي نصه :

**الفصل 1 -** نقحت الفصول 185 و 194 و 195 من مجلة المرافعات المدنية والتجارية كما يلي :

**الفصل 185 (الجديد) -** على الطاعن خلال اجل لا يتجاوز الثلاثين يوما من تاريخ تقديم عريضة الطعن ان يقدم لكاتب المحكمة ما ياتي والا سقط طعنه :

(1) محضر اعلامه بالحكم المطعون فيه ان وقع اعلامه به

(2) نسخة من الحكم المطعون فيه مشفوعة بنسخة مجردة من الحكم الابتدائي اذا اقتضت محكمة الاستئناف على تبني اسباب هذا الحكم ولم تدرجها بقرارها.

(3) مذكرة من محاميه في بيان اسباب الطعن وتوضيح ما يطلب نقضه وكذلك تحديد مرماه مع ما له من المؤيدات.

(4) نسخة من محضر ابلاغ خصومه نظيرا من تلك المذكورة بواسطة العدل المنفذ.

**الفصل 194 - (الجديد) -** لا يوقف رفع الطعن بالتعقيب تنفيذ الحكم المطعون فيه.

على انه يؤجل تنفيذ الحكم المطعون فيه اذا كان صادرا باعدام ورقة مرمية بالزور او محو اثارها او كان صادرا بالطلاق او بفساد عقد زواج او كان صادرا على الدولة باداء مال او برفع عقلة اجرتها الدولة لاستخلاص اموالها.

وبصورة استثنائية يمكن للرئيس الاول لمحكمة التعقيب اذا طلب منه الطاعن ذلك ان ياذن بتوقيف تنفيذ الحكم المطعون فيه مدة شهر اذا راي ان التنفيذ قد يستحيل معه الرجوع بالحالة الى ما كانت عليه قبل اجرائه.

ويصدر الرئيس الاول اذنه في الحال.

(1) الاعمال التحضيرية :

مدولة مجلس الامة وموافقته بجلسته المنعقدة بتاريخ 6 ديسمبر 1967

قرر ما يأتي :

**فصل وحيد -** عين عدد الصانتيات الإضافية المخصصة لتمويل مصاريف الحجرات التجارية لتصرف سنة 1967 الواجب استخلاصها زيادة على معالم الباتينة بخمسة (5)

تونس في 9 ديسمبر 1967

كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

**احمد بن صالح**

اطلع عليه  
كاتب الدولة للرئاسة  
الباهي الادغم

**الاداء على الزيتون**

**قرار**

من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني مؤرخ في 9 ديسمبر 1967 يتعلق بتعيين مبلغ الاداء على حبوب الزيتون لصابة 1967 - 1968

ان كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني ،

بعد اطلاعه على القانون عدد 114 لسنة 1958 المؤرخ في 27 أكتوبر 1958 المتعلق باحداث اداء على حبوب الزيتون وخاصة على الفصل الثالث منه وعلى القانون عدد 46 لسنة 1965 المؤرخ في 31 ديسمبر 1965 المتعلق بقانون المالية لتصرف 1966 وخاصة على فصله الخامس عشر وعلى الامر عدد 31 لسنة 1966 المؤرخ في 24 جانفي 1966 المتعلق بتعيين مقادير مختلف الاداءات والمعاليم والانوات وخاصة على فصله السادس

قرر ما يأتي :

**فصل وحيد -** عين مبلغ الاداء على حبوب الزيتون بالنسبة لصابة 1967 - 1968 كما يلي : 00213 د 0 عن كل كيلو غرام من حبوب الزيتون او 0.965 عن كل قفيز

تونس في 9 ديسمبر 1967

كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

**احمد بن صالح**

اطلع عليه  
كاتب الدولة للرئاسة  
الباهي الادغم

**تسمية**

بمقتضى قرار من كاتب الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني مؤرخ في 9 ديسمبر 1967 :

**السادة :**

روبير سمامة المهندس الاول بكتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

نور الدين القورائي المهندس الرئيس بكتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

اراس التركي المهندس الرئيس بكتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

منصف بالحاج عدر كاهية مدير ادارة مركزية بكتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

مصطفى البصيري كاهية مدير ادارة مركزية بكتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

كما سمي السيد اراس التركي وكيلًا خاصًا للدولة لدى الجمعيات العامة للشركة المذكورة

كلف السيد علي زايد المراقب المالي بكتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني بالمراقبة المالية لدى شركة « الانابيب »

كلف السيد محمد قربوج المهندس رئيس دائرة بكتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني بالمراقبة الفنية لدى شركة « الانابيب »

## كتابة الدولة للتربية القومية

**تفويض امضاء**

**قرار**

من كاتب الدولة للتربية القومية مؤرخ في 11 ديسمبر 1967 يتعلق بتفويض حق الامضاء

ان كاتب الدولة للتربية القومية،

بعد اطلاعه على الامر عدد 104 لسنة 1959 المؤرخ في 8 جوان 1959 المتعلق بالترخيص لكتاب الدولة بان يفوضوا حق الامضاء نيابة عنهم وعلى جميع النصوص التي تفحنه او تمنحه

قرر ما يأتي :

**الفصل 1 -** يخول للسيد علي المعمرى كاهية مدير ادارة مركزية بكتابة الدولة للتربية القومية بان يمضي بالنيابة على القرارات الفردية والعقود المتعلقة بالموظفين والاعوان عن مختلف الاصناف غير صنف « أ » التابعين لكتابة الدولة للتربية القومية.

# إعلانات وإشادات

بسم الله الرحمن الرحيم

## الانصيب القومي

نتائج سحب القسط الثاني عشر لسنة 1967  
(مضمون من محضر السحب الواقع يوم 9 ديسمبر 1967)

| مبلغ الاسهم<br>الرابحة بالنسبة<br>للتذاكر الكاملة                              | الحواتم والاعداد<br>الرابحة                                   | خاتمة التذاكر |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------|
| 20.000<br>500.000<br>2.000.000<br>5.000.000                                    | 650<br>96.790<br>90.260<br>44.940                             | 0             |
| 10.000<br>1.000.000<br>2.000.000                                               | 471<br>38.201<br>90.441                                       | 1             |
| 2.000.000                                                                      | 74.402                                                        | 2             |
| 100.000<br>1.000.000<br>1.000.000                                              | 1.673<br>89.803<br>73.613                                     | 3             |
| 10.000<br>10.000<br>50.000<br>1.000.000<br>2.000.000<br>10.000.000             | 444<br>044<br>8.724<br>61.454<br>67.444<br>53.604             | 4             |
| 20.000<br>50.000<br>100.000<br>500.000<br>1.000.000<br>2.000.000<br>20.000.000 | 745<br>3.235<br>2.745<br>05.845<br>89.765<br>69.295<br>06.645 | 5             |
| 2.500<br>500.000<br>1.000.000                                                  | 6<br>47.716<br>44.846                                         | 6             |
| 5.000<br>50.000<br>50.000<br>1.000.000<br>1.000.000<br>1.000.000               | 47<br>3.337<br>0.437<br>74.597<br>22.627<br>50.397            | 7             |
| 100.000<br>1.000.000<br>5.000.000                                              | 6.198<br>89.308<br>58.498                                     | 8             |
| 20.000<br>100.000<br>500.000                                                   | 729<br>1.599<br>33.319                                        | 9             |

نسخة طبق الاصل من محضر السحب

الفصل 2 - يجري العمل بهذا القرار ابتداء من اول اكتوبر 1967 وينشر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية.

تونس في 11 ديسمبر 1967

كاتب الدولة للتربية القومية

محمود المسعنى

اطلع عليه

كاتب الدولة للرئاسة

الباهي الادغم

قائمات كفاءة

خطة متفقد للتعليم الثانوي

مجاز او حامل لشهادة الكفاءة

عبد العزيز بن حسن مدير معهد باردو

عبد المجيد ذويب استاذ مجاز بمدرسة ترشيح الاساتذة

المساعدين

احمد الفاني مدير المعهد العلوي

توفيق عاشور استاذ مجاز بمعهد البنات بمنفلوري

خطة مدير معهد مبرز

او مجاز او حامل لشهادة الكفاءة

محمد فرج الشاذلي استاذ حامل لشهادة الكفاءة، مدير المدرسة

الثانوية والاعدادية بقرنبالية

السيدة دردانة مصمودي استاذة مجازة مديرة بالنيابة لمعهد

البنات بمنفلوري

الصادق قويدر استاذ مجاز بمدرسة ترشيح المعلمين بتونس

محمد بولبيار استاذ مجاز بمعهد باردو

خطة ناظر بالمعهد الثانوي

محمد بن محمود استاذ مجاز بمعهد البنات بقرطاج

عبد الكريم عزيز استاذ مجاز بالمدرسة الصادقية

احمد الدباغ استاذ مجاز بمعهد البنات بنهج الباشا

عبد الرزاق بوريشة استاذ مجاز بمعهد البنين بصفاقس

# البنك المركزي التونسي

## الميزان العام للحسابات

### ما للبنك :

بتاريخ 30 نوفمبر 1967

|                 |                                                                                            |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.074.569,753   | الرصيد الذهبي                                                                              |
| 4.270.350,013   | المساهمة بالذهب وبالعملات الاجنبية في المؤسسات الدولية                                     |
| 20.976.114,025  | موجودات العملة الاجنبية                                                                    |
| 179.451,830     | اتفاقيات الدفعات                                                                           |
| 10.605.866,050  | حسابات الدولة والبنوك خاصة للتعاون الاقتصادي                                               |
| 35.073.477,298  | الحساب الجاري بالبريد                                                                      |
| 19.290.877,846  | سندات مضمومة                                                                               |
| 5.675.000,000   | سندات مرهونة                                                                               |
| 670.064,307     | سندات مضمومة وصكوك في الاستخلاص                                                            |
| 840.000,000     | سلفيات بامد                                                                                |
| 210,000         | سندات مودعة للاستخلاص                                                                      |
| 400.000,000     | ديون على الدولة ناتجة عن تحويل امتياز الاصدار                                              |
| 3.500.000,000   | ديون على الدولة تمثل العرق في قيمة الموجودات من العملة الفرنسية 12/27/1958 تخفيض الفرنك في |
| 1.000.000,000   | تسبعة متوسطة الامد للخرينة                                                                 |
| 355.000,000     | موجودات سندات التمويل                                                                      |
| 673.376,000     | عقارات                                                                                     |
| 24.771.897,271  | سندات عمومية لضمان قروض من الخارج                                                          |
| 1.216.275,631   | حسابات انتظار وموجودات اخرى                                                                |
| 131.572.530,024 |                                                                                            |

### ما على البنك :

|                |                                           |
|----------------|-------------------------------------------|
| 55.274.525,232 | العملة المتداولة : اوراق ومسكوكات         |
| 205.508,902    | الحسابات الجارية للبنوك والمؤسسات المالية |
| 3.316.420,108  | حسابات الحكومة                            |
| 25.018.391,531 | التزامات اخرى تحت الطلب وبامد             |
| 210,000        | حساب مودعي سندات للاستخلاص                |
| 2.699.284,269  | اتفاقيات الدفعات                          |
| 11.270.432,650 | حسابات التعاون الاقتصادي                  |
| 1.000.000,000  | مبالغ احتياطية                            |
| 650.000,000    | مدخر خاص                                  |
| 600.000,000    | مدخر قانوني                               |
| 1.200.000,000  | راس المال                                 |
| 24.771.897,271 | التزامات مقابل سلفيات من الخارج           |
| 5.565.860,061  | حسابات انتظار ومطلوبات اخرى               |

131.572.530,024

نسخة مطابقة للحسابات

المحافظ :

الهادي نويرة

# المحكمة العقارية

## مطلب تسجيل عدد 27 997

ولاية تونس والاحواز

بمقتضى المطلب عدد 27 997 المقدم للمحكمة العقارية في 1 ديسمبر 1967 طلب السيد الصادق بن عزوز بن الصادق بلحاج جنسيته تونسية وصناعته ممرن صناعي القاطن بتونس نهج الشبكة زنقة الزيتونة عدد 21 تسجيل عقار بدون اسم محتو على ارض صالحة للبناء كائن براس الطابية منطقة بلدية باردو احواز تونس من ولاية تونس والاحواز ومحكمة الناحية بتونس تبلغ مساحته 1650 متر مربع تقريبا ويريد الطالب ان يسميه كوتر ويشهد انه الان على ملكه الخاص

ولا يوجد عليه ادنى تحمل ولا حق عقاري موجود او طاري وانه يحده

قبلة : قطعة ارض على ملك محمد علي الشهبى  
شرقا : ملك الدولة (مسجل)  
جوبا : قطعة ارض على ملك علي الشهبى  
غربا : ملك الدولة (مسجل)

## مطلب تسجيل عدد 27 998

ولاية تونس والاحواز

بمقتضى المطلب عدد 27 998 المقدم للمحكمة العقارية في 6 ديسمبر 1967 طلبت السيدة عزيزة بنت ابراهيم بن محمد بن الاحمر الجلاصي جنسيتها التونسية القاطنة براس الطابية صاحبة تونس والمعيونة محل مخابراتها بباردو عند السيد سالم الجربي العطار 18 نهج كراتشي تسجيل عقار يعرف بالظهر محتو على قطعة بها بعض اشجار ومسكن كائن براس الطابية حي حشاد على بعد كيلومتر جوفي شرقي باردو من ولاية تونس والاحواز ومحكمة الناحية بتونس تبلغ مساحته 6 ارات و10 صانتيار تقريبا وتريد الطالبة ان تسميه دار عزيزة وتشهد انه الان على ملكها الخاص

ولا يوجد عليه ادنى تحمل ولا حق عقاري موجود او طاري وانه يحده

قبلة : خميس المانع الجلاصي  
شرقا : ارض دولية  
جوبا : ابراهيم بن الشاوش خليفة الجلاصي  
غربا : طريق عام

## مطلب تسجيل عدد 58 244

ولاية سوسة

بمقتضى المطلب عدد 58 244 المقدم للمحكمة العقارية في 4 ديسمبر 1967 طلب السيد الهادي بن عبد الويس ابن الحاج محمد الوحشي جنسيته التونسية وصناعته موظف بالبنك

القومي الزراعي بالمهدية القاطن برحيش احواز المهدية تسجيل عقار بدون اسم محتو على ارض صالحة للبناء كائن بمشيخة رحيش احواز المهدية من ولاية سوسة ومحكمة الناحية بالمهدية تبلغ مساحته 800 متر مربع تقريبا ويريد الطالب ان يسميه حياة ويشهد انه الان على ملكه الخاص

ولا يوجد عليه ادنى تحمل ولا حق عقاري موجود او طاري وانه يحده

قبلة : طريق عام  
شرقا وجوبا : البائع حسين بن عمر عبد السلام  
غربا : محمد بن محمد شليفة

## مطلب تسجيل عدد 58 245

ولاية قفصة

بمقتضى المطلب عدد 58 245 المقدم للمحكمة العقارية في 4 ديسمبر 1967 طلب السيد الطاهر بن سعد بن المزوي جنسيته التونسية وصناعته فلاح القاطن بنشيت القطار تسجيل عقار بدون اسم محتو على ارض صالحة للفراسة وللحرث كائن بهنشير السد مشيخة القطار من ولاية قفصة ومحكمة الناحية بقفصة تبلغ مساحته 12 هكتارا تقريبا ويريد الطالب ان يسميه ارض الطاهر المزوي ويشهد انه الان على ملكه الخاص

ولا يوجد عليه ادنى تحمل ولا حق عقاري موجود او طاري وانه يحده

قبلة : وادي السد  
شرقا : طالب التسجيل  
جوبا : الطريق  
غربا : ملك محمد فنيش بن علي بن عبيد

## مطلب تسجيل عدد 58 246

ولاية صفاقس

بمقتضى المطلب عدد 58 246 المقدم للمحكمة العقارية في 4 ديسمبر 1967 طلب السيد عامر بن علي بن عبد الرحمان قوبعة جنسيته التونسية وصناعته تاجر القاطن بصفاقس نهج الساعة عدد 25 تسجيل عقار يعرف بقوبعة محتو على قطعتين ارض بيضاء كائن بمشيخة بوجربوع على طريق قرمدة على بعد 50 كيلومتر من صفاقس من ولاية صفاقس ومحكمة الناحية بصفاقس تبلغ مساحته 46 هكتارا و86 ارا و60 صانتيارا ويريد الطالب ان يسميه منجي عدد 2 ويشهد انه الان على ملكه الخاص

ولا يوجد عليه ادنى تحمل ولا حق عقاري موجود او طاري وانه يحده

القطعة عدد 1 : (750 اصلا زيتونا)  
قبلة : ارض مسجلة على ملك طالب التسجيل والطيب بن داي

**استسداد****مطلب التسجيل عدد 684 27**

ولاية تونس والاحواز

ليكن في علم الغير انه بمقتضى الحكم الصادر في 26 أكتوبر 1967 فان المحكمة العقارية حال نظرها في مطلب التسجيل عدد 684 27 المتعلق بدار سكني كائنة بتونس نهج البدوي عدد 14 من معتمدية تونس ولاية تونس والاحواز ومحكمة ناحية تونس مساحتها 157 مترا مربعا المطلوب تسجيلها في 26 جويلية 1965 قررت بان التسجيل سيجري باسم الشركاء الاتي ذكرهم :

(1) عبد الرزاق بن صالح بن حمدة كروت وينوبه 32/96 على الشياح

(2) اخيه خميس بن صالح بن حمدة كروت وينوبه 32/96 على الشياح

(3) ورثة اخيهما عبد العزيز وهم :

(أ) زوجته حبيبة بنت محمد الصوفي واولاده وينوبهم 4/96 على الشياح

(ب) محمد بن عبد العزيز بن صالح بن حمدة كروت وينوبه 14/96 على الشياح

(ج) نزهة بنت عبد العزيز بن صالح بن حمدة كروت وينوبها 7/96 على الشياح

(د) فاطمة بنت عبد العزيز بن صالح بن حمدة كروت وينوبها 7/96 على الشياح

وهذا الاعلان يفتح اجلا جديدا قدره شهران لتقديم المعارضات على هذه الحالة الاستحقاقية الجديدة للعقار وذلك سواء الى السيد رئيس المحكمة العقارية بتونس او الى السيد والي تونس والاحواز او الى السيد حاكم الناحية بتونس

**انتهاء التحديد الموقت**

ولاية سوسة

بمقتضى رسم التوجه الذي حرره السيد محمد بديرة مهندس محلف قد وقع التحديد الموقت للعقار المعروف غرس البركة الذي طلبت تسجيله السيدة فاطمة بنت عبد الحميد بن السنوسي زين العابدين زوجة محمد بن محمد الحربي بصفة كونها مالكة بموجب مطلب عدده 57 843 مقدم منها في 12 أكتوبر 1964 وقد ادرج ملخصه بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية المؤرخ في 20 أكتوبر 1964 وان انتهاء الاجراءات ختمت بصفة باتة في 5 افريل 1965 وهذا الملك المسجل محتو على عدة مواضع زيتون ومسقة له من المساحة حسب تعريف طالب التسجيل هكتارين ولكن مساحته الحقيقية هي 9 هكتارات و97 ارا و67 سنتيارا

وهذا الملك المسجل كائن بمقتضى مطلب التسجيل بغابة الموردين بالمكان المعروف ( بالطويل )

وان على مقتضى الارشادات التي وقع تلقيها على العين فان هذا الملك يحده :

شرقا : قريس العوادني والمصمودي

جوبا : القطعة عدد 2 المبينة فيما يلي على ملك طالب التسجيل ومسرب النجاح  
غربا : طريق عشاش

**القطعة عدد 2 :** (96 اصلا زيتونا)

قبلة : طالب التسجيل

شرقا : الطيب العكري

جوبا : مسرب النجاح

غربا : طريق عشاش

**مطلب تسجيل عدد 247 58**

ولاية بنزرت

بمقتضى المطلب عدد 247 58 المقدم للمحكمة العقارية في 6 ديسمبر 1967 طلب السيد محمد رضا بن محمد بن محمد النيقرو جنسيته التونسية وصناعته موظف بشركة شال القاطن بتونس 6 نهج الجزائر تسجيل عقار يعرف بهنشير العريمة محتو على ثلاثة قطع ارض بيضاء صالحة للحرارة والازدراع كائن بمشيخة غزالة معتمدية ماطر من ولاية بنزرت ومحكمة الناحية بماطر تبلغ مساحته 5 هكتارات تقريبا ويريد الطالب ان يسميه هنشير العريمة ويشهد انه الان على ملك :

(1) طالب التسجيل

(2) ورثة البشير بن علالة النيقرو وهم ارملة شريفة بنت فرحات البايلي واولاده انور ومحمد المنجي

(3) ورثة حميدة بن علالة النيقرو وهم ارملة زهرة بنت علي بوكرداغة

(4) ورثة محمد الصادق بن علالة النيقرو وهم ارملة سعدية بنت علي بوكرداغة واولاده ليليا ونور الهدى ونائلة والطيب

(5) شريفة بنت علالة النيقرو وارملة محمد بن محمد النيقرو

على الشياح بينهم حسب مناباتهم الشرعية

ولا يوجد عليه ادنى تحمل ولا حق عقاري موجود او طاري وانه يحده

**القطعة الاولى : « الحصان »**

قبلة وشرقا وجوبا وغربا : هنشير الذواودة

**القطعة الثانية : « الربيع »**

قبلة : ارض دولية

شرقا : هنشير الحنشي

جوبا : قطعة الداين

غربا : هنشير الحنشي

**القطعة الثالثة : « السانية عدد 2 »**

قبلة : هنشير الذواودة

شرقا : ارض دولية

جوبا وغربا : هنشير الذواودة

**انتهاء التحديد والبحث****ولاية تونس والاحواز**

بمقتضى رسم التوجه الذي حرره السيد هديجي شاذلي مهندس محلف قد وقع التحديد والبحث للعقار المعروف حانوت بن عمار الذي طلبت تسجيله السيدة وسيلة بنت محمد بن اسماعيل بن عبد الله أرملة الصادق بن عمار ومن معها بصفة كونهم مالكيين بموجب مطلب عدده 27 887 مقدم منهم في 7 افريل سنة 1967 وقد ادرج ملخصه بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية المؤرخ في 18 افريل 1967 وان انتهاء الاجراءات ختمت بصفة باتة في 9 اكتوبر 1967 وهذا الملك المسجل محتو على دكان له من المساحة حسب تعريف طالبة التسجيل 12 متر مربع ولكن مساحته الحقيقية هي 10 امتار مربعة وهذا الملك المسجل كائن بمقتضى مطلب التسجيل بتونس سوق البركة عدد 39

وان على مقتضى الارشادات التي وقع تلقيها على العين فان هذا الملك يحده :

جوبا : احمد بن ميلاد

شرقا : محمد بن العربي السعيد

غربا : محمد بن العربي قسومة

قبلة : سوق البركة

فمن تاريخ هذا الاعلان تبتدىء مدة الشهرين المعينه بالفصل 324 من مجلة الحقوق العينية لتقديم الاعتراضات لحاكم الناحية بتونس او لوالي تونس والاحواز او لرئيس المحكمة العقارية بتونس

**انتهاء التحديد والبحث****ولاية نابل**

بمقتضى رسم التوجه الذي حرره السيد صلاح الدين القرمازي مهندس محلف قد وقع التحديد والبحث للعقار ابن سعيد الذي طلب تسجيله السيد محمد بن سعيد بن بوجمعة بن سعيد بصفة كونه مالكا بموجب مطلب عدده 27 875 مقدم منه في 28 فيفري سنة 1967 وقد ادرج ملخصه بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية المؤرخ في 7 مارس 1967 وان انتهاء الاجراءات ختمت بصفة باتة في 10 جوان 1967 وهذا الملك المسجل محتو على ارض بها فيلا له من المساحة حسب تعريف طالب التسجيل 500 متر مربع ولكن مساحته الحقيقية هي 701 متر مربع

وهذا الملك المسجل كائن بمقتضى مطلب التسجيل بالحمامات نهج الملعب البلدي

وان على مقتضى الارشادات التي وقع تلقيها على العين فان هذا الملك يحده :

جوبا - شرقا : عبد الله بن مفتاح الحزقي

جوبا - غربا : عبد السلام قشقاش

قبلة - غربا : طريقت

قبلة - شرقا : عبد الله بن مفتاح الحزقي

فمن تاريخ هذا الاعلان تبتدىء مدة الشهرين المعينه بالفصل 324 من مجلة الحقوق العينية لتقديم الاعتراضات لحاكم الناحية بنابل او لوالي سوسة ونابل بنابل او لرئيس المحكمة العقارية بتونس

**القطعة عدد 1 :**

جوبا وشرقا : ورثة المنجي زين العابدين

غربا : مسرب مساكن الى القلعة الصغيرة والقلعة عدد 4 من الرسم العقاري عدد 204 360

قبلة : حميدة زين العابدين والطريق الكبير عدد 12

**القطعة عدد 2 :**

جوبا : ورثة المنجي زين العابدين

غربا : الرسم العقاري عدد 4639

قبلة : مسرب الهانية الى مسعدين

**القطعة عدد 3 :**

جوبا وشرقا : الحاج عبد الحميد زين العابدين

غربا وقبلة : ورثة بلحسن زين العابدين

**القطعة عدد 4 :**

جوبا - شرقا وقبلة : ورثة المنجي زين العابدين

غربا : الحاج عبد الحامد زين العابدين

**القطعة عدد 5 :**

جوبا : مسرب الهانية الى مسعدين

شرقا : مسرب مساكن الى القلعة الصغيرة

قبلة - شرقا : الطريق الكبير عدد 12

غربا : القطعة عدد 1 من مطلب التسجيل عدد 57 677

**القطعة عدد 6 :**

جوبا : مسرب الهانية الى مسعدين

شرقا : حميدة زين العابدين

قبلة : الطريق الكبير عدد 12

غربا : مسرب القلعة الصغيرة الى مساكن

**القطعة عدد 7 :**

قبلة وغربا : القطعة عدد 3 من مطلب التسجيل عدد 57 677

جوبا : الطريق الكبير عدد 12

شرقا : مسرب مساكن الى القلعة الصغيرة

**القطعة عدد 8 :**

جوبا : الطريق الكبير عدد 12

شرقا وقبلة : حميدة زين العابدين

غربا : على البعض القطعة عدد 4 من مطلب التسجيل عدد 57 677 وعلى الباقي مسرب مساكن الى القلعة الصغيرة

فمن تاريخ هذا الاعلان تبتدىء مدة الشهرين المعينه بالفصل 324 من مجلة الحقوق العينية لتقديم الاعتراضات لحاكم الناحية بمساكن او لوالي سوسة ونابل - ل بسوسة او لرئيس المحكمة العقارية بتونس

# إعلانات شرعية وإدارية وقانونية

يجب نشر جميع الإعلانات القانونية بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية

## لا تتحمل الادارة باية مسؤولية من حيث الاعلانات المدرجة



### مصرف ر ا م ي ماطر شركة محدودة المسؤولية

مضمون من القرار المتخذ في 30 جوان 1967 من طرف الشركاء بماطر ومسجل بها تحت عدد 95 بصحيفة 715 ومودع بمحكمة بنزرت في 25 سبتمبر 1967 تحت عدد 95

قرر الشركاء بالاجماع تجديد اوسع التفويضات حسبما جاء به الفصل 18 الى السيد ماجيد بن مسعود العجاني الوكيل الحالي لمدة جديدة قدرها سنتين ماليتين مع البيان وان تلك التفويضات لا يقع انائها الا بعد تقديم ميزان سنة 1968 المالية

عدد 2197

### تكوين شركة محدودة المسؤولية

بمقتضى عقد بخط اليد المؤرخ في 24 اكتوبر 1967 بالزهراء ومسجل بالقباضة المالية بتونس في 24 اكتوبر 1967 المكتب الاول مجلد 760 وادي 327 مودع منه نظيران بكتابة المحكمة الابتدائية بتونس في 25 اكتوبر 1967 تم تكوين شركة محدودة المسؤولية بين المشتركين المذكورين في العقد

### اسم الشركة : الشركة التجارية

« الزهراء »

الغرض : تجارة التفصيل في المواد الاستهلاك والاقمشة والملابس ومواد منزلية وبضائع عامة والحضر

المقر الاجتماعي : شارع الحبيب بورقيبة الزهراء

رأس المال الاجتماعي : 7 000 دينار

مقسم الى 700 سهم قيمة الواحد عشرة دنانير دفعت تماما ووزعت على المشتركين حسب الاسهم المشترك فيها

عين السيد هادي بن عيسى والسيد علي ابن الحاج عبد الله غريز مديران للشركة ولهما النفوذ التام في العمل باسم الشركة

عدد 2198

### مكتب الاستاذ محمد مقني المحامي بصفاقس

### بيع بالزاد العلني اثر عقلة عقارية

يطلب من الشركة الفرنسية للقرض والبنك شركة خفية الاسم الكائن مقرها الاجتماعي بباريس 5 نهج انجو المتمثلة في شخص رئيسها ومديرها العام القاطن بالمكان والتي اختارت مقرا لها بمكتب الاستاذ محمد مقني المحامي 5 نهج الحبيب ثامر بصفاقس

### القائمة بالتتبع

ضد : بارياتي جيليان وبارياتي جان بيار التاجرين حرفة والقاطنين سابقا بحومة السوق من معتدية جربة والان خارج التراب التونسي واصبحا مجهولي المقر

المقول عليهما : بموجب الحكم الاستثنائي الصادر عن محكمة الاستئناف بصفاقس في المادة التجارية تحت عدد 74 بتاريخ 23 فيفري 1967 الواقع الاعلام به بواسطة الاستاذ الصادق الجميني العدل المنفذ بجربة في 4 سبتمبر 1967 وبموجب العقلة التنفيذية المؤرخة في 12 اكتوبر 1967 المجراة بواسطة الاستاذ الصادق الجميني العدل المنفذ بجربة الواقع الاعلام بها في 30 اكتوبر 1967

سيقع بيع :

### الفصل الاول : جميع مناهما شائعا

وقدره النصف من كامل مخزن جوفي المفتوح وهو الغربي من بناية كائنة بشارع 20 مارس بحومة السوق بجربة وهو الان بيد السيد راشد خنيسي الصيدلي مساحته 45 امتار مربعة

**الفصل الثاني :** كامل النصف مشاعا من محل بالبنابة ايضا جوفي المفتوح يلصق الاول من الشرق امامه برطال يحتوي على ثلاثة مقاصد وبه ساحة بوسطه وبها مقصورة ايضا شرقية المفتوح مساحته 100 متر مربع

**الفصل الثالث :** كامل النصف مشاعا من مخزن بالبنابة المذكورة بالمكان يلصق ما قبله وهو الثالث والعدد من الغرب منها مساحته 40 مترا مربعا

**الفصل الرابع :** كامل النصف مشاعا من مخزن جوفي المفتوح بالبنابة يلصق ما قبله مساحته 40 مترا مربعا

**الفصل الخامس :** كامل النصف مشاعا من مخزين بالبنابة المذكورة وهما الخامس والسادس من الغرب مساحتهما 50 مترا مربعا

**الفصل السادس :** كامل النصف مشاعا من مخزن معد الان ديبو يلصق الفصل الاول قبلي به ساحة بها فسقية وبيت راحة

يحد جميع البنابة :

قبلة : محمد بوعبيد والغير كنيسة اليهود

وشرقا : شارع محمد علي

وجوفا : شارع 20 مارس

وغربا : كوشة بن عياد وبن دعباش وذلك بقاعة البيوعات العقارية بالمحكمة الابتدائية بقصر العدالة بقابس يوم الاثنين في 15 جانفي 1968 عي الساعة التاسعة صباحا

### السعر الافتتاحي :

الفصل الاول : 300 دينار

الفصل الثاني : 600 دينار

الفصل الثالث : 250 دينار

الفصل الرابع : 250 دينار

الفصل الخامس : 200 دينار

الفصل السادس : 100 دينار

مع المعاليم والمصاريف

بإدماج كل مالها مع التحمل بكل ما عليها

— من 29801 الى 31200 بدخول الغاية للاكتتاب نقدا يدفع منها الربع (1/4) عند الاكتتاب، مخصصة للديوان القومي للمناجم

#### ثانيا مجلس الإدارة :

يتضح من الجلسة العامة التأسيسية بتاريخ 31 اوت 1967 المسجلة بتونس في 16 اكتوبر 1967 بالمجلد 760 مكرر وادي 233، انها عينت مجلس الإدارة الذي يتابع اشغاله الى انعقاد الجلسة العامة العادية التي تنتظر في نتيجة الحسابات لاول اشغال والتي ستجدد كامل المجلس

— ابتداء من هذا العصر يجدد المجلس بالثلث (1/3) كل سنتين بصورة ان يكون التجديد كاملا في كل حصة ذات ستة اعوام ثم تتعاضد بصورة طبيعية قدر الاستطاع

هذا مضمون من ذلك

مجلس الإدارة

عدد 2201

#### الشركة التونسية

#### لاستغلال مقاطع الرخام بالقيروان (استكمارك)

شركة خفية الاسم

راس مالها 50 000 دينار

مقرها الاجتماعي بالقيروان

#### مساهمة واندماج - انحلال قبل الاوان

اولا : بمقتضى قرار من الجلسة العامة الحارقة للعادة لشركة استكمارك، المنعقدة بالقيروان في 25 اوت 1967 والمسجلة بتونس في 25 نوفمبر 1967 بالمجلد 761 وادي 86 و 107، اودع نظيران منها بكتابة المحكمة الابتدائية بالقيروان، يتضح ان شركة استكمارك قد ساهمت بعنوان اندماج لصالح الشركة التونسية لاستغلال مقاطع الرخام (صوتكما)، شركة خفية الاسم راس مالها 312 000 دينارا مقرها بالحاضرة 26 نهج انقلترا، وذلك بكل مالها مقابل :

— التحمل بجميع ما عليها داخل في ذلك المصاريف الناتجة عن حلها

— ومنحها مقابل المساهمة المذكورة 5 000 رقعة جديدة ذات 10 دنانير الواحدة من شركة صوتكما وتحمل الارقام من 17 501 الى 22 500 بدخول الغاية، بعنوان مساهمة في راس مال الشركة

وهذه المساهمة اصبحت نهائيا حسبما يستنتج :

وبها مدار لرحي حب الزيتون ايضا بشركة السيد ابراهيم اخ المعقول عليه بالنصف الباقي

#### التمن الافتتاحي :

الفصل الاول : 300 دينار

الفصل الثاني : 1 000 دينار

تنبيه : على من يريد المشاركة في المزايدة ان يحصل على رخصة من السيد والي سوسة ونابل

ويمكن الاطلاع على كراس الشروط بكتابة المحكمة الابتدائية بسوسة

ولزيادة الارشادات المخبرة مع مكتب المحامي المباشر للتتبع

الاستاذ المولدي كريم

عدد 2200

#### الشركة التونسية لاستغلال مقاطع الرخام - صوتكما -

شركة خفية الاسم

راس مالها 312 000 دينار

مقرها الاجتماعي

26 نهج انقلترا

تحقيق ملحق بالنشرة عدد 1892

الصادرة بالرائد الرسمي

للجمهورية التونسية عدد 45

بتاريخ 24 اكتوبر 1967

#### اولا - راس المال الاشتراكي :

عين راس المال بمبلغ 312 000 دينار مقسمة الى 31 200 اسمية ذات 10 دنانير كل واحدة، معددة من 1 الى 31 200 بدخول الغاية، كلها للاكتتاب، اما نقدا او عينا وتوزع كما يلي :

— من 1 الى 2 500 بدخول الغاية، تمنح للديوان القومي للمناجم مقابل مساهمتها بالاندماج عينا

— من 2 501 الى 17 500 بدخول الغاية، تمنح لشركة شمتو مقابل مالها صافيا بإدماج كل مالها مع تحمل بكل ما عليها

— من 17 501 الى 22 500 بدخول الغاية، لشركة استكمارك، مقابل مالها صافيا بإدماج كل مالها مع تحمل بكل ما عليها

من 22 501 الى 25 800 بدخول الغاية، لشركة صوماص مقابل ادماج معداتها والاتها الصناعية لمقاطع الكيدال وعزيزة

— من 25 801 الى 29 800 بدخول الغاية، لشركة سيسكا مقابل مالها صافيا

وعلى كل راغب في الشراء الادلاء برخصة من السيد والي مدينين

ولزيادة الارشادات تقع المخابرة بكتابة المحكمة الابتدائية بقابس اين وضعت كراس الشروط وبمكتب الاستاذ محمد مقني المحامي بصفاقس 5 نهج الحبيب ثامر

المحامي القائم بالتتبع

محمد مقني

عدد 2199

#### مكتب الاستاذ المولدي كريم

المحامي لدى مجلس التعقيب

القاطن بسوسة شارع حسونة العياشي

#### بيع بالمزاد العلني

بموجب الحكم المدني عدد 2256 الصادر من المحكمة الابتدائية بسوسة في 10 جوان 1964 المعلم به في 18 جوان 1965 حسب محضر الاعلام المحرر من طرف الاستاذ عبد العزيز المحجوب العدل المنفذ بالدائرة القضائية بسوسة المقيم بالمكنين

سيقع التثبيت يوم الاثنين 8 جانفي 1968 بدائرة العقل بالمحكمة الابتدائية بسوسة

المطالب بالبيع : علي بن حمده بنور تاجر يقطن بالبقالطة

المعقول عليه : عمر المهري القاطن بالبقالطة

#### العقارات المعروضة للبيع :

(1) جميع النصف شائعا من كامل السانية ذات البئر المعينة الكائنة بالمكان المعروف بزبيد من غابة البقالطة المشتملة على بياض سقويا قيسه نحو الخمسة والعشرين مرجعا يحدها

قبلة : محمد اخ المعقول عليه

وشرقا : طريق

وجوفا : ورثة ساسية بنت المهري

وغربا : دار الحاج سالم خلف الله واملاك الدولة

(2) وجميع النصف من معصره حب الزيتون كائنة ببلد البقالطة تشتمل على بيت زيت وثلاثة برايس عصرية نوع سوبير بريس مع جميع معداتها وتابع لها ساحة غير مسقفة يحدها

قبلة : علي مسعود

وجوفا : طريق حيث المفتح

وغربا : طريق غير نافذ

- من الجلسة المذكورة لشركة استكمارك التي وافقت على المساهمة والاندماج، قررت حل الشركة قبل الاوان وعينت مصفيا لذلك وحددت مهامه، كل ذلك بشرط التحقيق النهائي في صلوحية المساهمة واندماج بشركة صوتكما حسب الشروط القانونية

- ومن الجلسة العامة التأسيسية لشركة صوتكما بتاريخ 31 اوت 1967 المسجلة بتونس في 16 اكتوبر 1967 بالمجلد 760 مكرر وادي 233، التي وافقت على تقارير مراقبي الحسابات، وصادقت نهائيا على المساهمة والاندماج وصرحت نهائيا بتأسيس الشركة

**ثانيا : وكنتيجة لتحقيق المساهمة والاندماج وقع حل الشركة التونسية لاستغلال الرخام بالقيروان، ابتداء من 31 اوت 1967، وقد عينت تلك الجلسة كمصفيين السيدين الصادق الملولي ومحسن الذهبي بمنحهما كل التفويضات الضرورية قصد التحقق من توفر الموجبات القانونية لتصفية الشركة وعملية الاندماج مع شركة صوتكما وخصوصا التوزيع على المساهمين لشركة استكمارك الـ 5 000 رقعة من شركة صوتكما الممنوحة مقابل المساهمة والاندماج**

- اما الرقاع المذكورة اعلاه والموزعة بالشركة مقابل المساهمة هي حينما قابلة للتأجير طبق الفصل 57 من المجلة التجارية

هذا مضمون من ذلك

مجلس الادارة

عدد 2202

### الشركة المركزية للرخام - صوماص -

شركة خفية الاسم

راس مالها 400 000 د

مقرها الاجتماعي : تونس

### مساهمة

تبعيا لقرار الجلسة العامة الحارقة للعادة للشركة المركزية للرخام - صوماص - بتاريخ 24 اوت 1967 بتونس والمسجلة بها في 25 اوت 1967 بالمجلد 761 وادي 84، نظيران منها اودعا بكتابة المحكمة الابتدائية بتونس في 28 نوفمبر 1967، يتضح ان شركة صوماص قد ساهمت في الشركة التونسية لاستغلال مقاطع الرخام - صوتكما - التي هي شركة خفية الاسم مقرها بالحاضرة 26 نهج انقلترا راس مالها 312 000 د، بجميع معداتها والاتها الصناعية لمقاطع الرخام بالكذال وعزيزة، بما جملته 33 000 دينار

وقد منح شركة صوماص مقابل مساهمتها 300 3 رقعة ذات 10 دنانير الواحدة، كلها للاكتتاب، بشركة صوتكما وتحمل الارقام من 501 22 الى 800 25 بدخول الغاية، تاخذ من الرقاع بنفس الارقام المتكونة منها راس مال الشركة

اصبحت هذه المساهمة نهائية بموافقة الجلسة العامة التأسيسية لشركة - صوتكما - المنعقدة بتاريخ 31 اوت 1967 والمسجلة بتونس في 16 اكتوبر 1967 بالمجلد 760 مكرر وادي 233، التي وافقت على تقارير مراقبي الحسابات

ان الرقاع المشار اليها انفا والموزعة مقابل المساهمة قابلة للبيع عملا باحكام الفصل 57 من المجلة التجارية

هذا مضمون من ذلك

مجلس الادارة

عدد 2203

### شركة استغلال الرخام بالقصرين (سيمكا)

شركة خفية الاسم

راس مالها 40 000 دينار

مقرها الاجتماعي : تالة

### مساهمة واندماج - وانحلال قبل الاوان

**اولا :** بمقتضى قرار الجلسة العامة الحارقة للعادة لشركة سيمكا، المنعقدة بالقصرين في 25 اوت 1967 المسجلة بتونس في 25 نوفمبر 1967 بالمجلد 761 وادي 88، يتضح ان الشركة قد صادقت على المساهمة بعنوان ادماج كل مالها بالشركة التونسية لاستغلال مقاطع الرخام - صوتكما - التي هي شركة خفية الاسم راس مالها 312 000 د مقرها بالحاضرة 26 نهج انقلترا وذلك مقابل

- التحمل بكل ما عليها داخل في ذلك مصاريف الانحلال

- كمنحها مقابل المساهمة واندماج 4 000 رقعة ذات 10 دنانير الواحدة بشركة صوتكما لتوزع على مساهمي شركة سيمكا

- ان شركة صوتكما اثر انعقاد جلستها العامة التأسيسية بتاريخ 31 اوت 1967 المسجلة بتونس في 16 اكتوبر 1967 بالمجلد 760 مكرر وادي 233، قد صادقت على الاندماج مع شركة سيمكا وذلك بالمصادقة على تقارير مراقبي الحسابات، وصرحت نهائيا بتأسيس الشركة

**ثانيا :** وكنتيجة لتحقيق المساهمة والاندماج وقع انحلال شركة استغلال الرخام بالقصرين، طبقا للقانون من

31 اوت 1967، وقد عينت الجلسة المذكورة بتاريخ 25 اوت 1967 السيد محمد المرغني كمصفي مكلف بتوزيع الـ 4 000 رقعة من شركة صوتكما على مساهمي شركة سيمكا الحاملين للاسهم النقدية هذا وان الرقاع المذكورة الموزعة بالشركة تكون محل اتجار طبقا للفصل 57 من المجلة التجارية

هذا مضمون من ذلك

مجلس الادارة

عدد 2204

### شركة « خيط الخياطة بتونس »

شركة خفية الاسم

راس مالها 50 000 د

المقر : الاجتماعي الكاف

I - اعلام باشتراك المدافيع اتصل به السيد قابض التسجيل بالكاف يوم 24 نوفمبر 1967 صحيفة عدد 16 قسمة 199

**المؤسس :** السيد عبد السلام القلال والي الكاف

2 - الجلسة التأسيسية انعقدت يوم 30 نوفمبر 1967 وسجل بالكاف يوم 4 ديسمبر 1967 صحيفة 20 قسمة 226

**الشكل :** شركة خفية الاسم بمقتضى رقاع

**الاسم :** تسمى شركة «خيط الخياطة بتونس»

**المقر الاجتماعي :** الكاف

**الموضوع :** صنع جميع انواع خيط الخياطة وكل الصناعات الموالية اليها

**الامد :** تكونت هاته الشركة لمدة 99 سنة بداية من يوم تأسيسها نهائيا

**راس مالها :** قدره 50 000 دينار عينا مقسم الى 10 000 رقعة وكل واحدة قدرها 5 دنانير دفعت باكملها

**السنة الاجتماعية :** من غرة جانفي الى 31 ديسمبر

**مجلس الادارة :** يتركب من السادة : دانيال ايبيار

شركة دولفوس وشركاؤه  
شركة فالارت اخوة، شركة ذات مسؤولية محدودة

اندرى تيرياز  
انطوان كارتيني يرشون

عمر الباجي، ممثل الشركة الجهوية للتنمية بالكاف

رشيد عبد المولى  
حمدة الشبحاوي

عز الدين الرايس  
محمد الامين الجيلاني

## مراقب الحسابات : السيد الطاهر مقني

3 - محضر جلسة مجلس الادارة بتاريخ 30 نوفمبر 1967 مسجل بالكاف في 4 ديسمبر 1967 صحيفة 20 قسمة 225

**التسمية :** سمي السيد عمر الباجي رئيسا مديرا عاما

4 - **المستودعات :** بمكتب المحكمة الابتدائية بالحجرة التجارية بالكاف يوم 5 ديسمبر 1967 نسختان من الرسوم الاتية :

- القانون الاساسي
- التصريح بالاشتراك والدفع
- قائمة المشتركين
- محضر الجلسة العامة التأسيسية ومحضر جلسة اول مجلس اداري
- الرئيس المدير العام
- عمر الباجي
- عدد 2205

## شركة تجارة خيط الخياطة

شركة خفية الاسم  
راس مالها 2 000 د  
المقر الاجتماعي : الكاف

## بيان

**وضعيتها :** شركة خفية الاسم خاضعة للتشريع التونسي

**القانون الاساسي :** وضع ايداع لائحة القانون الاساسي بكتابة المحكمة الابتدائية بالكاف في 6 ديسمبر 1967 اين يمكن لكل طالب ان يطلع عليها

## المقر الاجتماعي : الكاف

**غرض الشركة :** شراء، بيع توريد وتصدير كل انواع خيط الخياطة وكل العمليات الموالية اليها

**المدة :** عينت مدة الشركة لتسعة وتسعين سنة ابتداء من تكوينها النهائي

**راس المال :** عين راس مال الشركة لـ 2 000 دينار مقسم الى 400 سهم قيمة السهم الواحد 5 دنانير تكتب وتسدد نقودا تدفع باكملها عند الاكتتاب

**مجلس الادارة :** يدير الشركة مجلس يتشكل من 12 عضوا على الاكثر يقع تعيينهم من طرف الجلسة العامة من بين المساهمين

يمكن لاعضاء مجلس الادارة ان يتقاضوا منحة بعنوان مكافاة الحضور ونسبة من الارباح الصافية لا تتجاوز 10٪ يقع ضبطها من طرف الجلسة العامة

**الجلسات العامة :** تعقد في اليوم والساعة والمكان المعينة باعلان الاستدعاء

**السنة الاجتماعية :** تبثدي في غرة جانفي وتنتهي في 31 ديسمبر من كل سنة

**توزيع الارباح :** ان المحاصيل الصافية بعد طرح جميع التكاليف والمستهلكات وكل المبالغ الاحتياطية تتكون منها الارباح الصافية للتصرف

يخصص من هاته الارباح :

1) نسبة قدرها 5٪ على الاقل لتكوين مدخرا احتياطي

2) المبالغ التي تترى الجلسة العامة تخصيصها الى :

- نقلتها من جديد الى العام الموالي
- مستهلكات و اضافية
- وضعها بحسابات احتياطية خار للعادة، عامة او خاصة
- ويمكن ان يؤخذ من الفواضل 10٪ الى مجلس الادارة والباقي يوزع على المساهمين

**التصفية :** يستعمل الرصيد الصافي المتحصل من التصفية بعد خلاص الديون لترجيع كامل قيمة الاسهم وتوزع الفواضل على المساهمين

**الغرض من هذا النشر :** الغرض من القيام بهذا النشر هو اصدار 400 سهم قيمة السهم الواحد 5 د كما هو مبين اعلاه

ندفع مبالغ الاكتتاب بشبابيك الشركة التونسية للبنك بالكاف وتجمع الاموال الحاصلة من عمليات الاكتتاب بالحساب المفتوح بالشركة التونسية للبنك بالكاف تحت عدد 957 - 50 - 101 باسم شركة تجارة خيط الخياطة المؤسس

الشركة الجهوية للتنمية بالكاف

عدد 2206

## شركة ابي جعفر ذات المسؤولية المحدودة

شارع الهادي شاكر بسوسة  
ترفيح في راس المال

بمقتضى مداولة الجمعية العامة الاعتيادية المؤرخة بيوم 31 اكتوبر 1967 المسجلة بسوسة دفتر عدد 353 تحت عدد 469 في 14 نوفمبر 1967 وقع ترفيح راس المال من 51000,000 دنانير الى 69000,000 دنانير وذلك بادماج 19000,000 دنانير من المربايح وبناء على ذلك وقع تحويل الفصلين 6 و 7 من القانون الاساسي كما يلي :

## الفصل 6

السيد عبد الحميد المهدي 23000د000  
السيد الحبيب بنور 23000د000  
السيد البشير دردور 23000د000

**الفصل 7 -** يتشخص راس المال في رقع عدد 6900 ذات 10,000 دنانير الواحدة موزعة كما يلي :

السيد عبد الحميد المهدي رقعة 2300  
السيد الحبيب بنور رقعة 2300  
السيد البشير دردور رقعة 2300

المدير

عدد 2207

## الجمعية الجهوية للصيادين بسوسة

**المقر :** 16 شارع الحبيب بورقيبة بسوسة

**الغرض :** المحافظة على طيور الصيد  
**الناشرة :** عدد 3877 في 18 اكتوبر 1967

عدد 2208

## مكتب الاستاذ مصطفى والي

المحامي لدى محكمة التعقيب  
مقره 19 نهج اسبانيا ببئر زرت  
التصفية القضائية للشاذلي المشيرقي  
بيع بالمراد العلني اثر اتحاد الدائنين

يقع التثبيت يوم الثلاثاء 23 جانفي 1968 على الساعة التاسعة صباحا بدائرة العقل العقارية بالمحكمة الابتدائية ببئر زرت

**المطالب بالبيع :** السيدان الجيلاني برناز وقسطون قنيش بوصفهما اميني فلسة الشاذلي المشيرقي - القاطنان برقم 22 شارع الجنرال ديقول بتونس

**المقول عليه « الفليس » :** الشاذلي المشيرقي القاطن ببئر زرت

**العقار موضوع العملية :** جميع العقار المسجل بدفتر خانة الاملاك العقارية تحت عدد 131 616 واسم « مبروكة 163 » الكائن بشارع مارمي سابقا والان شارع الرئيس الحبيب بورقيبة عدد 36 ببئر زرت مساحته 188 متر مربع مائل في بناية راقية تتالف من طابق ارضي به مخزن معد الان لصنع الاحذية مساحته 150 متر مربع، ومعتلى عليه طابق به خمسة غرف ومطبخة وبيت حمام وسطح

**الثمن الافتتاحي :** خمسة الاف دينار (5.000,000) قابلة للتخفيض عند عدم وجود الراغب، ذلك دون المصاريف، ولا تقبل المشاركة في المزايدة الا ممن له ترخيصا في ذلك من السيد والي ببئر زرت

ولمزيد الارشادات يتصل بمكتب  
الاستاذ مصطفى والي المحامي القائم  
بالتتبع او يطلع على كراس الشروط  
بكتابة المحكمة الابتدائية بنزرت

بنزرت في 30 نوفمبر 1967

الاستاذ مصطفى والي

مجلس الادارة

عدد 2209

## تكوين شركة محدودة المسؤولية

« جوليفيل »

راس المال الاجتماعي 20 000 دينار

مقسم الى الفئتي سهما ذات عشرة دنانير

المركز الاجتماعي

عدد 14 نهج البلور تونس

يتضح من كتب بخط اليد مؤرخ  
بتونس في الثاني من شهر اوت 1967  
مسجل بها تحت عدد 761 اول وعدد 138  
في الثلاثين من نوفمبر 1967 وقع ايداعه  
بكتابة المجلس الابتدائي بالحاضرة في  
السادس من شهر ديسمبر 1967 انه  
تكونت بين السادة شريفة بنت الحاج  
محمد قويدر والانسة نعيمة ابنة المرحوم  
محمد البزازي والسيد محمد محمود الصحابي  
والهادي البزازي شركة محدودة المسؤولية  
ذات الراس المال والمقر الاجتماعي والاسم  
اعلاه لمدة خمسة عشر سنة ونصف  
السنة بداية من غرة جويلية 1967  
وموضوعها فصالة وخياطة الاقمصة  
وجميع الملابس الداخلية والخارجية قصد  
الاستهلاك المحلي والتصدير للخارج ككل  
عمل تجاري له علاقة بما ذكر على ان  
راس المال المذكور مقسم الى الفئتي سهما  
لكل شريك من الشركاء المذكورين  
خمسائة منها ويدير الشركة وكيلان  
هما السيدان محمود الصحابي والهادي  
البزازي المذكوران اعلاه على ان امضاء  
الوكيلين وجوبي في جميع المعاملات من  
اي نوع قانوني كانت هذا وانه عملا  
بالفصل 228 من المجلة التجارية  
(الفقرة الاولى منه) فلكل دائن ان يعترض  
ان بدا له على ادخال الاصل التجاري  
الراجع للسيدة شريفة قويدر والانسة  
نعيمة البزازي الكائن بتونس عدد 14  
نهج البلور في الشركة الحالية وذلك في  
طرف خمسة عشر يوما من تاريخ هذه  
النشرة لدى كتابة المجلس الابتدائي  
الحاضرة

عدد 2210

## شركة بلاستيس

شركة خفية الاسم

راس مالها 10 000 دينار

مقرها الاجتماعي

3 نهج غاندي تونس

## استدعاء

ان مساهمي شركة بلاستيس شركة  
خفية الاسم راس مالها 10 000 دينار  
مدعوين للجلسة العامة الخارقة للعادة  
الثانية يوم 20 ديسمبر 1967 على الساعة  
الثالثة مساء في مقر الشركة لبحث  
جدول الاعمال التالي :

## جدول الاعمال

- (1) تنقيح القانون الاساسي للشركة
- (2) اسئلة مختلفة

مجلس الادارة

عدد 2211

## شركة بلاستيس

شركة خفية الاسم

راس مالها 10 000 دينار

مقرها الاجتماعي

3 نهج غاندي تونس

## استدعاء

ان حاملي اقساط مؤسسي شركة  
بلاستيس شركة خفية الاسم راس مالها  
10 000 دينار مدعوين للحضور للجلسة  
العامة الثانية يوم 20 ديسمبر 1967 على  
الساعة الثانية مساء في مقر الشركة  
وذلك لبحث جدول الاعمال التالي :

## جدول الاعمال

- 1 حذف اقساط المؤسسين
- (2) اسئلة مختلفة

مجلس الادارة

عدد 2212

## استدعاء

الشركة التونسية لاشغال الشرق  
الكبرى وهي شركة خفية الاسم راس  
مالها 40 000 دينار كائن مركزها  
الرئيسي بشارع بارطو عدد 67 بتونس  
وعدد سجلها التجاري 17 700 - تونس  
ان المساهمين بالشركة التونسية  
لأشغال الشرق الكبرى مدعوون لعقد  
جلسة عامة اعتيادية بباريس (القسم 16)  
بشارع كليبار عدد 92 يوم الاربعاء

27 ديسمبر 1967 على الساعة الحادية  
عشرة وذلك للمفاوضة في جدول  
الاشغال الآتي بيانه :

- تقرير مجلس الادارة بشأن السنة  
المالية 1966

- تقرير مراقب الحسابات بشأن  
السنة المالية المذكورة

- المصادقة على الحسابات وعلى الموازنة  
الى يوم 31 ديسمبر 1966

- اتخاذ قرار فيما يتعلق بنتائج  
السنة المالية 1966

- الاتفاقات المشار اليها بالفصل 78  
من القانون الصادر بتأسيس المجلة  
التجارية

مجلس الادارة

عدد 2213

## اعلان

يستفاد من كتب خطي مؤرخ في  
14 نوفمبر 1967 ومسجل بتونس بمكتب  
العقود المدنية في 21 نوفمبر 1967 دفتر  
عدد 761 مكرر وادي عدد 23 ان السيد  
مصطفى بن حسين عبد الجواد قد احوال  
للسيد البشير الربيعي ضيف الله القاطن  
بتونس نهج الحضرة عدد 16 جميع الاسهم  
اي الاربعة عشر (14) سهما التي يملكها  
في الشركة ذات المسؤولية المحدودة  
المسمات الحضرة التي مقرها الاجتماعي  
بتونس نهج الحضرة عدد 16

عدد 2214

## تكوين شركة

بمقتضى كتب بخط اليد مؤرخ  
ومسجل بالفحص في 7 جانفي 1967  
بصحيفة عدد 21 و22 وادي عدد 1 مجلد  
عدد 1 والتي وقع ايداع نسختان منه  
بكتابة المحكمة الابتدائية بتونس في  
17 نوفمبر 1967

انه وقع احداث شركة ذات مسؤولية  
محدودة تسمى « مقهى ونزل محطة  
الارتال » التي مقرها بالفحص غرضها :  
استغلال مقهى ومطبخ ونزل من الصنف  
الثاني وعين راس مالها باربعة الاف دينار  
(4.000د) توزع على 40 سهم بحساب  
100 دينار الواحد منها الواقع اكتتابها  
من طرف السيد عبد القادر بن علالة  
والسيدة الصغيرة بنت المكي والانسة  
ليلة بنت عبد القادر والسيد زهير بن  
عبد القادر ولكل واحد منهم عشرة اسهم

**المدة :** خمسة اعوام اي من تاريخ  
22 نوفمبر 1967 الى تاريخ 21 نوفمبر  
1972

### الوكيلين :

عثمان حمدون

البشير الجميلي

تورو ميلتن

**رأس المال :** 600 9 دينار مقسمة على  
960 سهم ذات عشرة دنانير السهم  
الواحد وموزعة على المشتركين حسب  
استحقاقهم

الوكيل

عثمان حمدون

عدد 2219

### الشركة الجهوية للتوريد والتصدير

#### سوريماكس

المقر الاجتماعي : نهج الحبيب المعزون  
صفاقس

### اعلان استدعاء جلسة عامة خارقة للعادة

المرغوب من السادة المساهمين في  
الشركة الجهوية للتصدير والتوريد  
بصفاقس « سوريماكس » شركة خفية  
الاسم رأس مالها 121,500 دينار ومقرها  
الاجتماعي بصفاقس نهج الحبيب المعزون  
احضور بالجلسة العامة الخارقة للعادة  
التي ستنعقد بقصر البلدية بصفاقس  
وذلك يوم الخميس 28 ديسمبر 1967 على  
الساعة الثامنة مساء قصد التداول  
في جدول الاعمال الاتي :

(1) زيادة في رأس مال الشركة

(2) تغيير الفصل السادس من القانون  
الاساسي

مجلس الادارة

عدد 2224

### تكوين شركة تحت اسم جماعي

حسب كتب بخط اليد مؤرخ في 15  
اكتوبر 1967 صفاقس ومحرر بالقباضة  
المالية للعقود المدنية والاداءات القارة في  
8 نوفمبر 1967 صحيفة 62 عدد 334 ،  
وقع ايداع نظيرين منه بكتابة محكمة  
صفاقس في 10 نوفمبر 1967 تحت عدد  
1092 يتبين وان شركة تكونت بين  
عبد الستار بن محمد معلى وعبد المجيد  
بن عبد السلام الرفيق ومحمد المنصف بن  
علي بن رمضان

**الموضوع :** صنع مقباضات الكويتشو  
وعجلات البرويطة والمداوس والموصلات  
السخ . . . .

**التسمية :** عبد الستار معلى ومن معه

**المدة :** 20 سنة

**المقر الاجتماعي :** 10 نهج اثينا صفاقس

**الوكيل :** محمد المنصف بن رمضان

**رأس مال الشركة :** 200 1 دينار  
منقسمة الى 120 سهم قيمة الواحد منها  
عشرة دنانير وزعت بين الشركاء نسبيا  
ومبلغ اكتتابهم

الوكيل

عدد 2218

### تكوين شركة محدودة المسؤولية

مقتضى عقد بخط اليد مؤرخ في  
22 نوفمبر 1967 بينزرت مسجل  
بالقباضة المالية بالبلدة المذكورة في  
6 ديسمبر 1967 مجلد 4 وادي 1013  
وامنت منه نسختين بكتابة المحكمة  
الابتدائية بينزرت في 7 ديسمبر 1967  
تم تكوين شركة محدودة المسؤولية  
باسم (شركة الطبع والنشر للشمال  
الشرقي)

**المقر الاجتماعي :** 3 شارع الحبيب

ثامر بينزرت

**الموضوع :** الطبع والنشر وكل  
العمليات الصناعية والتجارية المرتبطة  
مباشرة او غير مباشرة بالموضوع الاصلي

**المدة :** تسعة وتسعون عاما ابتداء  
من اول جانفي 1968

**النيابة :** عبد القادر بن علالة

عدد 2215

### الشركة التونسية للالكترونيك

شركة خفية الاسم رأس مالها 10.000 د  
63 نهج بيلزار - تونس

طبقا للاعلام عدد 1341 المنشور بالرائد  
الرسمي للجمهورية التونسية تحت  
عدد 29 في 7 و 11 جويلية 1967

### اقراء :

الشركة التونسية للالكترونيك  
« الاثير » باختصار « س - ت - أ »  
الاثير عوضا على الشركة الالكترونيك  
« الاثير »

عدد 2216

### استدعاء

للحضور بالجلسة العامة العادية

الرجاء من المساهمين في رأس مال  
شركة العمل للنشر والصحافة الحضور  
بالجلسة العامة العادية التي ستنعقد يوم  
الجمعة 29 ديسمبر 1967 على الساعة  
الثانية والنصف بعد الزوال بمقر الشركة  
10 نهج رومة تونس وذلك للمداولة في  
جدول الاعمال التالي

(1) تقرير مجلس الادارة المتعلق  
بنشاط سنة 1966

(2) تقرير مراقبي الحسابات حول  
نشاط نفس السنة

(3) المصادقة على التقريرين وعلى  
الميزان والحسابات

(4) استعمال مرائب سنة 1966

(5) ابراء مجلس الادارة ومراقبي  
الحسابات

(6) تجديد مجلس الادارة

(7) انتخاب مراقبي الحسابات

(8) مسائل مختلفة

مجلس الادارة

عدد 2217

لتعريف الامضاء : رئيس البلدية

نسخة مطابقة : الرئيس المدير العام للمطبعة الرسمية للجمهورية التونسية

## للبيع

| السعر   | السعر                                              |
|---------|----------------------------------------------------|
| 0 د 200 | مجلة الجنسية التونسية                              |
| 0 د 200 | مجلة الحقوق العينية                                |
| 0 د 200 | مجلة الشغل                                         |
| 0 د 050 | مجلة المرافعات المدنية والتجارية                   |
| 0 د 050 | التعريف القمريّة الجديدة (1959)                    |
| 0 د 050 | القانون الانتخابي                                  |
| 0 د 060 | قائمة القوانين والأوامر والقرارات الصادرة :        |
| 0 د 050 | خلال الستة اشهر الاولى لسنة 1958                   |
| 0 د 060 | النتيجة عن حوادث الشغل والامراض المهنية            |
| 0 د 050 | جدول الارقام القياسية لموظفي الدولة                |
|         | قائمة القوانين والأوامر والقرارات الصادرة :        |
|         | خلال سنة 1958 حسب حروف الهجاء                      |
|         | يضاف الى ثمن النشريات المبينة اعلاه مصاريف الارسال |